Bisco

CE 0459

DUO-LINK UNIVERSAL™ WITH UNIVERSAL PRIMER™

Dual-Cured

Adhesive Cementation System

Instructions for Use

BISCO, Inc.
1100 W. Irving Park Road
Schaumburg, IL 60193
U.S.A.
1-847-534-6000
1-800-247-3368

IN-221R2
Rev. 11/17

Caution: U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a licensed Dentist.

DUO-LINK UNIVERSAL™* with UNIVERSAL PRIMER™*
&
DUO-LINK UNIVERSAL with ACE®* UNIVERSAL PRIMER

Adhesive Cementation System

GENERAL INFORMATION

The **DUO-LINK UNIVERSAL KIT** is an adhesive cementation system designed for final cementation of ALL indirect restorations. The combination of products provides high retention and durability of crowns, bridges (fixed prostheses), onlays, inlays, posts/dowels and cement retained implant restorations fabricated from metal, composite, porcelain, ceramic, zirconia, alumina, etc.

UNIVERSAL PRIMER is auto-polymerizing with a light-curing alternative, designed for the dentist who prefers not to light cure the adhesive layer under indirect restorations. **UNIVERSAL PRIMER** has a chemical formulation that allows the adhesive to be used in either self-etch or total-etch mode, based on the clinical situation and dentist preference.

DUO-LINK UNIVERSAL is a dual-curing, auto-mix resin cement available in two esthetic shades, Universal and Milky White. **DUO-LINK UNIVERSAL** cement provides all of the desired properties for universal cementation: high radiopacity, high mechanical strength, high bond strength, low film thickness and easy clean-up.

PORCELAIN PRIMER* is known to enhance the wettability of glass substrates, providing better adaptation of cement, it also increases physical, mechanical and chemical bonding of resin cement to porcelain, and yields a greater resistance to water attack at the bonding interface.

The unique chemistry of Z-PRIME™* Plus makes it a versatile primer for surface treatment of zirconia and alumina metal oxide ceramics as well as metals/alloys, composites and endodontic posts. Both Z-PRIME Plus and PORCELAIN PRIMER were specifically formulated to provide high bond strengths without requiring light-curing.

Indications for Use:
1. Cementation of Glass Ceramics/porcelain (silica-based) or Lithium Disilicate/Silicate Restorations
2. Cementation of Metal, Zirconia, Alumina, Composite and Restorations
3. Cementation of Posts/Dowels

Contraindication:
- Do not use **UNIVERSAL PRIMER** on patients who have a history of severe allergic reactions to methacrylate resins.

Warnings:
- **UNIVERSAL PRIMER**, Z-PRIME Plus and PORCELAIN PRIMER are highly flammable.
- Avoid splashing into the eyes. If any products contained in this kit come into contact with the eyes, flush with copious amounts of water and seek medical attention.
- The phosphoric acid in the etchant is a severe eye and skin irritant. Injury may result if the etchant is allowed to remain on the skin or mucosa for extended periods of time. If accidentally splashed into the eye, flush with copious amounts of water and seek medical attention immediately. In case of contact with other tissues, rinse immediately with plenty of water for several minutes.
- Contamination by saliva, blood, or water should be avoided during these procedures. When using dental adhesives, contamination will compromise dentin bonding and may result in decreased longevity of the restoration.
- A rubber dam is recommended for all indications where contamination may be possible.

Cautions:
- Cross-contamination: Product may contain items that are designed for one time use. Dispose of used or contaminated accessories. Do not reuse.

Precautions:
- **UNIVERSAL PRIMER** is a dual-curable material. Use **UNIVERSAL PRIMER** immediately once it is dispensed in the mixing well. Prolonged exposure to air and light may lead to solvent evaporation and thickening of the adhesive.
- To avoid evaporation of **UNIVERSAL PRIMER**, keep container tightly closed.
- Z-PRIME Plus is a light sensitive material. Use Z-PRIME Plus immediately once it is dispensed in the mixing well or protect from ambient light.
- Avoid contact with the skin; unpolymerized (meth)acrylate resins may cause skin sensitization in susceptible persons. In case of contact, wash skin with soap and water.
- If ZOE containing materials have been used on the tooth structure within 2-3 weeks, adequately clean the tooth surface with an abrasive prior to adhesive use.
- Working and setting times will be accelerated in the warm intraoral environment.
- To prevent polymerization or clogging, the dual-syringe mixing tip should be left in place until the next application. If used intraorally, it should be wiped with disinfectant prior to storage.
- See individual component labels for specific expiration dates.
- Since different ceramics require different surface treatments (e.g. etching or particle abrasion), contact the laboratory or manufacturer for proper internal surface treatment instructions.
- Do not use hydrogen peroxide, EDTA, or eugenol containing materials prior to the adhesive procedure as these materials may inhibit bonding.
- Safety data sheet available on request.
- Safety data sheet available at www.Bisco.com.

TECHNICAL INFORMATION

Working Time: Minimum 2 minutes at 22°C (71.6°F).
Setting Time: Maximum 3 minutes, 30 seconds at 37°C (98.6°F).
Working time and setting time may vary based on storage conditions, temperature, humidity, etc. Excess material is light-cured with a LED polymerization light for 2-3 seconds per quarter surface (mesio-facial, disto-facial, disto-lingual, mesio-lingual), at a distance of approximately 0-10 mm.

INSTRUCTIONS FOR USE

Cementation of Glass Ceramics/porcelain (silica-based) or Lithium Disilicate/Silicate Restorations:

A. Restoration Preparation
1. Upon receipt of the sandblasted and HF acid etched restoration, brush on one coat of PORCELAIN PRIMER to the internal surface of the restoration and allow to dwell for 30 seconds. Dry with air syringe for 3-5 seconds.
2. After try-in, decontaminate the internal surface of the restoration (phosphoric acid or 2 minutes ultrasonic cleaning with ethanol will remove organic contaminants while leaving the PORCELAIN PRIMER intact). Rinse and air dry.

B. Tooth Preparation
1. Choose either the SELF-ETCHING TECHNIQUE or the TOTAL-ETCHING TECHNIQUE below.
   - **SELF-ETCHING TECHNIQUE:** Prepare cavity. Wash thoroughly with water spray. Use an absorbent pellet or high volume evacuation (HVE) for 1-2 seconds, to remove excess water (do not desiccate).
     NOTE: BISCO's SELECT HV®* ETCH may be used on cut or uncut enamel to increase mechanical retention. This etchant was designed for precise selective placement.
   - **TOTAL-ETCHING TECHNIQUE:** Prepare cavity. Wash thoroughly with water spray. Etch enamel and dentin using an etchant for 15 seconds. Rinse thoroughly. Remove excess water by blotting the surface with an absorbent pellet or high volume evacuation (HVE) for 1-2 seconds, leaving the preparation visibly moist.
2. If using the ACE delivery system, follow the ACE DISPENSER INSTRUCTIONS FOR USE for dispensation of **ACE UNIVERSAL PRIMER**. If using bottles, dispense an equal number of drops of **UNIVERSAL PRIMER** Part A & B (1:1 ratio) into a clean mixing well. Replace the cap(s) promptly to avoid evaporation of solvent.
3. Using a brush, mix adhesive for 5 seconds.
4. Apply two separate coats of **UNIVERSAL PRIMER**, scrubbing the preparation with a microbrush for 10-15 seconds per coat. Do not light cure between coats.
5. Evaporate excess solvent by strongly air-drying with an air syringe for at least 10 seconds; there should be no visible movement of the adhesive. The surface should have a uniform glossy appearance; otherwise, apply an additional coat of **UNIVERSAL PRIMER** and repeat this step.
6. Continue with cementation.

C. Cementation
Cement Mixing Procedures:
1. Remove the syringe cap or mixing tip.
2. Dispense a small amount of material onto a mixing pad to eliminate any voids in each chamber of the dual-syringe.
3. Attach a mixing tip to the dual-syringe by lining up the key and keyway. Then turn the brown locking mechanism clockwise.
4. Pressing the plunger will mix and dispense **DUO-LINK UNIVERSAL**. (See "TECHNICAL INFORMATION" Section for Working and Setting Time information.)

Cementation Procedures:
1. Apply cement to the bondable surfaces of the restoration. For inlays, it may be easier to apply the cement directly to the tooth preparation.
2. Fully seat the restoration and gently remove the excess cement with a brush prior to spot curing the margins for 2-3 seconds per quarter surface (mesio-facial, disto-facial, disto-lingual, mesio-lingual).
3. Optional: after excess cement has been removed each surface of the restoration may be cured for up to 40 seconds.

Cementation of Metal, Zirconia, Alumina, Composite and Restorations:

A. Restoration Preparation
1. Upon receipt of the sandblasted restoration, brush on one coat of Z-PRIME Plus to the internal surface of the restoration. Dry with air syringe for 3-5 seconds.
2. After try-in, decontaminate the internal surface of the restoration (phosphoric acid or 2 minute ultrasonic cleaning with ethanol will remove organic contaminants while leaving the Z-PRIME Plus intact). Rinse and air dry.

B. Tooth Preparation
1. Choose either the SELF-ETCHING TECHNIQUE or the TOTAL-ETCHING TECHNIQUE below.
   - **SELF-ETCHING TECHNIQUE:** Prepare cavity. Wash thoroughly with water spray. Use an absorbent pellet or high volume evacuation (HVE) for 1-2 seconds, to remove excess water (do not desiccate).
     NOTE: BISCO's SELECT HV ETCH may be used on cut or uncut enamel to increase mechanical retention. This etchant was designed for precise selective placement.
   - **TOTAL-ETCHING TECHNIQUE:** Prepare cavity. Wash thoroughly with water spray. Etch enamel and dentin using an etchant for 15 seconds. Rinse thoroughly. Remove excess water by blotting the surface with an absorbent pellet or high volume evacuation (HVE) for 1-2 seconds, leaving the preparation visibly moist.
2. If using the ACE delivery system, follow the ACE DISPENSER INSTRUCTIONS FOR USE for dispensation of **ACE UNIVERSAL PRIMER**. If using bottles, dispense an equal number of drops of **UNIVERSAL PRIMER** Part A & B (1:1 ratio) into a clean mixing well. Replace the cap(s) promptly to avoid evaporation of solvent.
3. Using a brush, mix adhesive for 5 seconds.
4. Apply two separate coats of **UNIVERSAL PRIMER**, scrubbing the preparation with a microbrush for 10-15 seconds per coat. Do not light cure between coats.
5. Evaporate excess solvent by strongly air-drying with an air syringe for at least 10 seconds; there should be no visible movement of the adhesive. The surface should have a uniform glossy appearance; otherwise, apply an additional coat of **UNIVERSAL PRIMER** and repeat this step.
6. Continue with cementation.

C. Cementation
Cement Mixing Procedures:
1. Remove the syringe cap or mixing tip.
2. Dispense a small amount of material onto a mixing pad to eliminate any voids in each chamber of the dual-syringe.
3. Attach a mixing tip to the dual-syringe by lining up the key and keyway. Then turn the brown locking mechanism clockwise.
4. Pressing the plunger will mix and dispense **DUO-LINK UNIVERSAL**. (See "TECHNICAL INFORMATION" Section for Working and Setting Time information.)

Cementation Procedures:
1. Apply cement to the bondable surfaces of the restoration. For inlays, it may be easier to apply the cement directly to the tooth preparation.
2. Fully seat the restoration and gently remove the excess cement with a brush prior to spot curing the margins for 2-3 seconds per quarter surface (mesio-facial, disto-facial, disto-lingual, mesio-lingual).
3. Optional: after excess cement has been removed each surface of the restoration may be cured for up to 40 seconds.

Cementation of Posts/Dowels:
Please follow the preparation instructions for use of the post to be used. The following procedure for cementation is recommended:

A. Treatment of Post/Dowel
1. Clean the post with alcohol and dry it with water-free and oil-free air.
2. Apply one to two coats of Z-PRIME Plus, uniformly wetting the entire post surface. Dry with an air syringe for 3-5 seconds. Z-PRIME Plus is recommended for bonding all metal, oxide-ceramic, and composite/fiber posts.

B. Preparation of Root Canals
1. Isolate the area and treat the root canal endodontically as usual.
2. Clean and irrigate. Rinse with water, dry with paper tips.
3. If using the SELF-ETCHING TECHNIQUE, proceed directly to step #4. If using the TOTAL-ETCHING TECHNIQUE, etch the canal with phosphoric acid for 15 seconds. Rinse thoroughly and remove excess water with a brief burst of air and paper point(s) to remove any pooled water from the canal; proceed to step #4.
4. If using the ACE delivery system, follow the ACE DISPENSER INSTRUCTIONS FOR USE for dispensation of ACE **UNIVERSAL PRIMER**. If using bottles, dispense an equal number of drops of **UNIVERSAL PRIMER** Part A & B (1:1 ratio) into a clean mixing well. Replace the cap(s) promptly to avoid evaporation of solvent.
5. Using a brush, mix adhesive for 5 seconds.
6. With an endodontic brush, apply and scrub two separate coats of **UNIVERSAL PRIMER** into the canal. Do not light cure between coats.
7. Remove excess pooling of material with paper points and light suction. Strongly air dry. NOTE: The paper point step is important for removal of any pooled adhesive so that there is no interference in complete seating of the post.
8. Continue with cementation.

C. Cementation
Cement Mixing Procedures:
1. Remove the syringe cap or mixing tip.
2. Dispense a small amount of material onto a mixing pad to eliminate any voids in each chamber of the dual-syringe.
3. Attach a mixing tip to the dual-syringe by lining up the key and keyway. Then turn the brown locking mechanism clockwise.
4. Pressing the plunger will mix and dispense **DUO-LINK UNIVERSAL**. (See "TECHNICAL INFORMATION" Section for Working and Setting Time information.)

Cementation Procedures:
1. Using the root canal mixing tip inject **DUO-LINK UNIVERSAL** into the canal. Start at the apical end of the canal and withdraw the tip slowly while keeping the tip in the cement to minimize voids.
2. Coat the apical end of the post/dowel with cement.
3. Seat the post/dowel into the canal gently and maintain firm pressure for 20-30 seconds once the post/dowel is seated.
4. Optional: after excess cement has been removed, light cure for 40 seconds from occlusal.

HYGIENE: Use of commonly available hygienic protective covering to avoid any contamination of the **DUO-LINK UNIVERSAL** auto-mix dual-syringes during the treatment is recommended.

DISPOSAL: Refer to community provisions relating to waste. In their absence, refer to national or regional provisions relating to waste.

STORAGE: Store **DUO-LINK UNIVERSAL** with **UNIVERSAL PRIMER** kit at room temperature or refrigerate (2C°/36F° - 25°C/77°F). See individual component labels for specific expiration dates.Refrigerate (2C°/36F°-8C°/46F°) **DUO-LINK UNIVERSAL** with **ACE UNIVERSAL PRIMER**. See individual component labels for specific expiration dates. Refrigerate (2C°/36F°-8C°/46F°) **ACE UNIVERSAL PRIMER** cartridge in its sealed pouch. Do not open pouch until ready to use. Allow Refrigerated **ACE UNIVERSAL PRIMER** cartridge to reach room temperature before use. If refrigerating a partially used cartridge, it should be kept in the ACE dispenser. Refrigeration is not required if the cartridge is depleted within sixty days.

WARRANTY: BISCO, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. BISCO, Inc. does not accept liability for any damages or loss, either direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connection therewith.

* DUO-LINK UNIVERSAL, UNIVERSAL PRIMER and Z-PRIME are trademarks of BISCO, Inc.
ACE and SELECT HV are registered trademarks of BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER is manufactured by BISCO, Inc.

DE

DUO-LINK UNIVERSAL™* mit UNIVERSAL PRIMER™*
und
DUO-LINK UNIVERSAL mit ACE®* UNIVERSAL PRIMER

ADHÄSIVES ZEMENTIERUNGSSYSTEM

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Das **DUO-LINK UNIVERSAL** KIT ist ein adhäsives Zementierungssystem für die abschließende Zementierung ALLER indirekten Restaurationen. Die Produktkombination sorgt für festen Halt und Haltbarkeit von Kronen, Brücken (festen Prothesen), Onlays, Inlays, Stiften/Zapfen sowie zementierten Implantatrestaurationen aus Metall, Komposit, Porzellan, Keramik, Zirkonoxid, Aluminiumoxid usw.

Der **UNIVERSAL PRIMER** ist selbstpolymerisierend mit alternativer Lichthärtung, konzipiert für Zahnärzte, die es vorziehen, die adhäsive Schicht unter indirekten Restaurationen nicht lichtzuhärten. Die chemische Formel des **UNIVERSAL PRIMER** ermöglicht eine Verwendung im Selbstätz- oder Totalätz- Modus je nach klinischer Situation und Bevorzugung des Zahnarztes.

DUO-LINK UNIVERSAL ist ein dualhärtender Automisch-Kunstharzzement, der in zwei ästhetischen Farbtönen, universal und milchig weiß, erhältlich ist. **DUO-LINK UNIVERSAL** Zement bietet alle erwünschten Eigenschaften für die universelle Zementierung: gute Röntgensichtbarkeit, hohe mechanische Festigkeit, hohe Haftkraft, geringe Filmdicke und leichte Reinigung.

Der PORCELAIN PRIMER* (PORZELLAN-PRIMER) ist bekannt dafür, die Benetzbarkeit von Glassubstraten zu erhöhen und somit für eine bessere Adaptation des Zements zu sorgen. Darüber hinaus erhöht er die physikalische, mechanische und chemische Haftung des Kunstharzzements an das Porzellan und bewirkt eine größere Widerstandsfähigkeit gegen das Eindringen von Wasser im Bereich des Bonding.

Zu guter Letzt stellt die einzigartige chemische Zusammensetzung von Z-PRIME™* Plus einen vielseitigen Primer für die Oberflächenbehandlung von Zirkonoxid- und Aluminiumoxid-Keramiken sowie Metallen/Legierungen, Kompositen und Wurzelstiften dar. Sowohl der Z-PRIME Plus als auch der PORCELAIN PRIMER wurden speziell für hohe Haftfestigkeit ohne Lichthärtung formuliert.

Indikationen:
1. Zementierung von Glaskeramik/Porzellan-Restaurationen (auf Siliziumdioxidbasis) oder Lithiumdisilikat/Silikat-Restaurationen
2. Zementierung von Metall-, Zirkonoxid-, Aluminiumoxid- und Komposit-Restaurationen
3. Zementierung von Stiften/Zapfen

Kontraindikationen:
- **UNIVERSAL PRIMER** nicht bei Patienten mit schweren allergischen Reaktionen auf Methacrylat-Harze in der Anamnese anwenden.

Warnhinweise:
- **UNIVERSAL PRIMER**, Z-PRIME Plus und der PORCELAIN PRIMER sind hochentzündlich.
- Spritzer in die Augen vermeiden. Falls ein Produkt in diesem Kit in Kontakt mit den Augen kommt, mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Die im Ätzgel enthaltene Phosphorsäure reizt Augen und Haut stark. Es kann zu Verletzungen kommen, wenn das Ätzgel längere Zeit auf Haut oder Schleimhaut einwirkt. Wenn versehentlich etwas in das Auge spritzt, mit reichlich Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Im Falle von Kontakt mit anderen Geweben sofort mehrere Minuten lang gründlich mit Wasser abspülen.
- Bei diesen Verfahren sollte eine Kontamination durch Speichel, Blut oder Wasser vermieden werden. Bei der Verwendung von Dentaladhäsiven wird die Dentinhaftung durch Kontaminationen beeinträchtigt und dadurch die Haltbarkeit der Restauration u.U. verkürzt.
- Für alle Indikationen, bei denen eine Kontamination möglich ist, wird ein Kofferdam empfohlen.

Vorsicht:
- Kreuzkontamination: Das Produkt kann Teile enthalten, die für den einmaligen Gebrauch bestimmt sind. Benutztes oder kontaminiertes Zubehör ist zu entsorgen. Nicht erneut verwenden.

Vorsichtsmaßnahmen:
- **UNIVERSAL PRIMER** besteht aus dual-härtbarem Material. Den **UNIVERSAL PRIMER** unverzüglich verwenden, sobald er in die Anmischschale ausgetragen wurde. Eine längere Exposition gegenüber Luft und Licht kann dazu führen, dass das Lösemittel verdunstet und das Adhäsiv sich eindickt.
- Um ein Verdunsten des **UNIVERSAL PRIMER** zu vermeiden, den Behälter fest verschlossen halten.
- Z-PRIME Plus ist ein lichtempfindliches Material. Z-PRIME Plus unverzüglich verwenden, sobald es in die Anmischschale gegeben wurde, oder vor Umgebungslicht schützen.
- Hautkontakt vermeiden, unpolymerisierte Methacrylate können Hautreizungen bei empfindlichen Personen auslösen. Im Fall von Hautkontakt, die Haut mit Seife und Wasser waschen.
- Falls in den vorangegangenen 2-3 Wochen ZOE-haltige Präparate auf die Zahnstruktur aufgetragen wurden, die Zahnoberfläche vor der Anwendung des Adhäsivs mit einem Schleifmittel hinreichend säubern.
- Verarbeitungs- und Aushärtezeiten sind in der warmen intraoralen Umgebung kürzer.
- Um eine Polymerisation oder Verstopfung zu vermeiden, sollte die Anmischspitze der Doppelspritze bis zur nächsten Applikation an Ort und Stelle verbleiben. Bei intraoraler Anwendung die Anmischspitze vor der Lagerung mit Desinfektionsmittel reinigen.
- Siehe Etiketten der einzelnen Komponenten für spezifische Haltbarkeitsdaten.
- Da verschiedene Keramikwerkstoffe eine unterschiedliche Oberflächenbehandlung erfordern (z.B. Ätzen oder Partikelabrieb), jeweils im Labor oder beim Hersteller Anweisungen zur richtigen Innenflächenbehandlung erfragen.
- Verwenden Sie kein Wasserstoffperoxid, Ethylendiamintetraessigsäure oder eugenolhaltigem Material vor dem Adhäsiv-Verfahren, weil diese Stoffe die Haftung unterbinden können.
- Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.
- Sicherheitsdatenblatt ist erhältlich unter www.Bisco.com.

TECHNISCHE INFORMATIONEN

Verarbeitungszeit: Mindestens 2 Minuten bei 22 °C (71,6 °F).
Aushärtezeit: Höchstens 3 Minuten und 30 Sekunden bei 37 °C (98,6 °F).
Verarbeitungszeit und Aushärtezeit können je nach Lagerbedingungen, Temperatur, Luftfeuchtigkeit usw. variieren.
Überschüssiges Material wird mit einer LED-Polymerisationslampe 2-3 Sekunden lang pro Viertelfläche (mesiofazial, distofazial, distolingual, mesiolingual) im Abstand von etwa 0-10 mm lichtgehärtet.

INSTRUCTIONS FOR USE

Zementierung von Glaskeramik/Porzellan-Restaurationen (auf Siliziumdioxidbasis) oder Lithiumdisilikat/Silikat-Restaurationen:

A. Vorbereitung der Restauration
1. Nach Erhalt der sandgestrahlten und HF-Säure-geätzten Restauration, eine Schicht PORCELAIN PRIMER auf der Innenfläche der Restauration verpinseln und 30 Sekunden einwirken lassen. Mit einer Luftspritze 3-5 Sekunden lang trocknen.
2. Nach erfolgter Einprobe die Innenfläche der Restauration dekontaminieren (Phosphorsäure oder 2-minütige Ultraschallreinigung mit Ethanol entfernt organische Kontaminanten während der PORCELAIN PRIMER intakt bleibt). Abspülen und lufttrocknen.

B. Zahnvorbereitung
1. Entweder die SELBST-ÄTZENDE TECHNIK oder die TOTAL-ÄTZENDE TECHNIK, wie nachstehend beschrieben, auswählen.
   - **SELBST-ÄTZENDE TECHNIK:** Kavität präparieren. Gründlich mit einem Wasser-Sprühstrahl spülen. Ein saugfähiges Pellet oder einen Hochleistungsabsauger (HVE) 1 bis 2 Sekunden lang verwenden, um überschüssiges Wasser zu entfernen (nicht austrocknen).
     HINWEIS: Bei beschliffenem oder unbeschliffenem Schmelz kann das SELECT HV®* ETCH von BISCO verwendet werden, um den mechanischen Halt zu erhöhen. Dieses Ätzmittel wurde für die präzise selektive Platzierung entwickelt.
   - **TOTAL-ÄTZENDE TECHNIK:** Kavität präparieren. Gründlich mit einem Wasser-Sprühstrahl spülen. Schmelz und Dentin mit einem Ätzmittel 15 Sekunden lang ätzen. Gründlich spülen. Überschüssiges Wasser durch Abtupfen der Oberfläche mit einem saugfähigen Pellet oder mittels 1- bis 2-sekündiger Anwendung eines Hochleistungsabsaugers (HVE) entfernen und die Präparation dabei sichtbar feucht lassen.
2. Bei Verwendung des ACE-Mischsystems die GEBRAUCHSANWEISUNGEN FÜR DEN ACE-DOSIERER zum Austragen des **ACE UNIVERSAL PRIMER** befolgen. Bei Verwendung von Flaschen dieselbe Anzahl Tropfen von Teil A und B des **UNIVERSAL PRIMER** (im Verhältnis 1:1) in eine saubere Anmischschale ustragen Die Flaschen umgehend wieder mit der jeweiligen Kappe verschließen, um ein Verdunsten des Lösungsmittels zu vermeiden.
3. Mit einem Pinsel das Adhäsiv 5 Sekunden lang mischen.
4. Zwei separate Schichten **UNIVERSAL PRIMER** auftragen und die Präparation mit einem Mikropinsel 10 bis 15 Sekunden lang pro Schicht verpinseln. Zwischen den Schichten nicht lichthärten.
5. Durch mindestens 10 Sekunden langes, gründliches Lufttrocknen mit einer Luftspritze überschüssiges Lösungsmittel verdunsten; es sollten keine Bewegungen des Adhäsivs mehr sichtbar sein. Die Oberfläche sollte gleichmäßig glänzend aussehen; andernfalls eine zusätzliche Schicht **UNIVERSAL PRIMER** auftragen und diesen Schritt wiederholen.
6. Mit der Zementierung beginnen.

C. Zementierung
Verfahren zum Anmischen des Zements:
1. Die Spritzenkappe bzw. Anmischspitze entfernen.
2. Eine kleine Menge des Materials auf einen Anmischblock dispensieren, um Blasen in den beiden Kammern der Doppelspritze zu vermeiden.
3. Eine Anmischspitze durch Ausrichtung des Keils mit der Keilnut an der Doppelspritze befestigen. Dann den braunen Verschlussmechanismus im Uhrzeigersinn drehen.
4. Durch Drücken des Kolbens wird **DUO-LINK UNIVERSAL** angemischt und ausgetragen. (Siehe Abschnitt „TECHNISCHE INFORMATIONEN" für Informationen zu Verarbeitungs- und Aushärtezeiten.)

Zementierungsverfahren:
1. Zement auf die haftungsfähigen Oberflächen der Restauration auftragen. Bei Inlays ist es ggf. einfacher, den Zement direkt auf das Zahnpräparat aufzutragen.
2. Die Restauration vollständig aufsetzen und überschüssigen Zement vorsichtig mit einem Pinsel entfernen, bevor die Punktaushärtung der Ränder für 2 bis 3 Sekunden pro Viertelfläche (mesiofazial, distofazial, distolingual, mesiolingual) erfolgt.
3. Optional: Nach der Entfernung des überschüssigen Zements kann jede Oberfläche der Restauration bis zu 40 Sekunden lang ausgehärtet werden.

Zementierung von Metall-, Zirkonoxid-, Aluminiumoxid- und Komposit-Restaurationen:

A. Vorbereitung der Restauration
1. Nach Erhalt der sandgestrahlten Restauration, eine Schicht Z-PRIME Plus auf die Innenfläche der Restauration aufpinseln. Mit einer Luftspritze 3-5 Sekunden lang trocknen.
2. Nach erfolgter Einprobe die Innenfläche der Restauration dekontaminieren (Phosphorsäure oder 2-minütige Ultraschallreinigung mit Ethanol entfernt organische Kontaminanten während der Z-PRIME Plus intakt bleibt). Abspülen und lufttrocknen.

B. Zahnvorbereitung
1. Entweder die SELBST-ÄTZENDE TECHNIK oder die TOTAL-ÄTZENDE TECHNIK wie nachstehend beschrieben auswählen.
   - **SELBST-ÄTZENDE TECHNIK:** Kavität präparieren. Gründlich mit einem Wasser-Sprühstrahl spülen. Ein saugfähiges Pellet oder einen Hochleistungsabsauger (HVE) 1 bis 2 Sekunden lang verwenden, um überschüssiges Wasser zu entfernen (nicht austrocknen).
     HINWEIS: Bei beschliffenem oder unbeschliffenem Schmelz kann das SELECT HV ETCH von BISCO verwendet werden, um den mechanischen Halt zu erhöhen. Dieses Ätzmittel wurde für die präzise selektive Platzierung entwickelt.
   - **TOTAL-ÄTZENDE TECHNIK:** Kavität präparieren. Gründlich mit einem Wasser-Sprühstrahl spülen. Schmelz und Dentin mit einem Ätzmittel 15 Sekunden lang ätzen. Gründlich spülen. Überschüssiges Wasser durch Abtupfen der Oberfläche mit einem saugfähigen Pellet oder mittels 1- bis 2-sekündiger Anwendung eines Hochleistungsabsaugers (HVE) entfernen und die Präparation dabei sichtbar feucht lassen.
2. Bei Gebrauch des ACE-Mischsystems die GEBRAUCHSANWEISUNGEN FÜR DEN ACE-DOSIERER zum Austragen des **ACE UNIVERSAL PRIMER** verwenden. Bei Verwendung von Flaschen dieselbe Anzahl Tropfen von Teil A und B des **UNIVERSAL PRIMER** (im Verhältnis 1:1) in eine saubere Anmischschale austragen. Die Flaschen umgehend wieder mit der jeweiligen Kappe verschließen, um ein Verdunsten des Lösungsmittels zu vermeiden.
3. Mit einem Pinsel das Adhäsiv 5 Sekunden lang mischen.
4. Zwei separate Schichten **UNIVERSAL PRIMER** auftragen und die Präparation mit einem Mikropinsel 10 bis 15 Sekunden lang pro Schicht verpinseln. Zwischen den Schichten nicht lichthärten.
5. Durch mindestens 10 Sekunden langes, gründliches Lufttrocknen mit einer Luftspritze überschüssiges Lösungsmittel verdunsten; es sollten keine Bewegungen des Adhäsivs mehr sichtbar sein. Die Oberfläche sollte gleichmäßig glänzend aussehen; andernfalls eine zusätzliche Schicht **UNIVERSAL PRIMER** auftragen und diesen Schritt wiederholen.
6. Mit der Zementierung beginnen.

C. Zementierung
Verfahren zum Anmischen des Zements:
1. Die Spritzenkappe bzw. Anmischspitze entfernen.
2. Eine kleine Menge des Materials auf einen Anmischblock dispensieren, um Blasen in den beiden Kammern der Doppelspritze zu vermeiden.
3. Eine Anmischspitze durch Ausrichtung des Keils mit der Keilnut an der Doppelspritze befestigen. Dann den braunen Verschlussmechanismus im Uhrzeigersinn drehen.
4. Durch Drücken des Kolbens wird **DUO-LINK UNIVERSAL** angemischt und ausgetragen. (Siehe Abschnitt „TECHNISCHE INFORMATIONEN" für Informationen zu Verarbeitungs- und Aushärtezeiten.)

Zementierungsverfahren:
1. Zement auf die haftungsfähigen Oberflächen der Restauration auftragen. Bei Inlays ist es ggf. einfacher, den Zement direkt auf das Zahnpräparat aufzutragen.
2. Die Restauration vollständig aufsetzen und überschüssigen Zement vorsichtig mit einem Pinsel entfernen, bevor die Punktaushärtung der Ränder für 2 bis 3 Sekunden pro Viertelfläche (mesiofazial, distofazial, distolingual, mesiolingual) erfolgt.
3. Optional: Nach der Entfernung des überschüssigen Zements kann jede Oberfläche der Restauration bis zu 40 Sekunden lang ausgehärtet werden.

Zementierung von Stiften/Zapfen:
Bitte beachten Sie die dem zu verwendenden Stift beigefügte Präparationsanleitung. Für die Zementierung wird das folgende Verfahren empfohlen:

A. Behandlung des Stifts/Zapfens
1. Den Stift mit Alkohol säubern und mit wasser- und ölfreier Luft trocknen.
2. Ein bis zwei Schichten Z-PRIME Plus auftragen und dabei die gesamte Oberfläche des Stifts gleichmäßig benetzen. 3-5 Sekunden lang mit einer Luftspritze trocknen. Z-PRIME Plus wird für die Haftvermittlung aller Metall-, Oxidkeramik- und Komposit-/Faserstifte empfohlen.

B. Wurzelkanalpräparation
1. Den Bereich isolieren und den Wurzelkanal wie üblich endodontisch behandeln.
2. Reinigen und bewässern. Mit Wasser spülen und mit Papierspitzen trocknen.
3. Bei Verwendung der SELBST-ÄTZENDEN TECHNIK direkt zu Schritt 4 übergehen. Bei Verwendung der TOTAL-ÄTZENDEN TECHNIK den Kanal mit Phosphorsäure 15 Sekunden lang verätzen. Gründlich spülen und überschüssiges Wasser mit einem kurzen Luftstoß sowie im Kanal zusammengeflossenes Wasser mit Papierspitzen entfernen; mit Schritt 4 fortfahren.
4. Bei Gebrauch des ACE-Mischsystems die GEBRAUCHSANWEISUNGEN FÜR DEN ACE-DOSIERER zum Austragen des **ACE UNIVERSAL PRIMER** verwenden. Bei Verwendung von Flaschen dieselbe Anzahl Tropfen von Teil A und B des **UNIVERSAL PRIMER** (im Verhältnis 1:1) in eine saubere Anmischschale austragen. Die Flaschen umgehend wieder mit der jeweiligen Kappe verschließen, um ein Verdunsten des Lösungsmittels zu vermeiden.
5. Mit einem Pinsel das Adhäsiv 5 Sekunden lang mischen.
6. **UNIVERSAL PRIMER** mit einem Endodontiepinsel in zwei separaten Schichten in den Kanal applizieren und verpinseln. Zwischen den Schichten nicht lichthärten.
7. Überschüssiges, zusammengeflossenes Material mit Papierspitzen und leichter Absaugung entfernen. Gründlich lufttrocknen.
   HINWEIS: Der Papierspitzenschritt ist von großer Bedeutung für die Entfernung eventueller zusammengeflossener Adhäsive, damit es beim vollständigen Einsetzen des Stiftes nicht zu Interferenzen kommt.
8. Mit der Zementierung beginnen.

C. Zementierung
Verfahren zum Anmischen des Zements:
1. Die Spritzenkappe bzw. Anmischspitze entfernen.
2. Eine kleine Menge des Materials auf einen Anmischblock dispensieren, um Blasen in den beiden Kammern der Doppelspritze zu vermeiden.
3. Eine Anmischspitze durch Ausrichtung des Keils mit der Keilnut an der Doppelspritze befestigen. Dann den braunen Verschlussmechanismus im Uhrzeigersinn drehen.
4. Durch Drücken des Kolbens wird **DUO-LINK UNIVERSAL** angemischt und ausgetragen. (Siehe Abschnitt „TECHNISCHE INFORMATIONEN" für Informationen zu Verarbeitungs- und Aushärtezeiten.)

Zementierungsverfahren:
1. **DUO-LINK UNIVERSAL** mit der Wurzelkanal-Anmischspitze in den Kanal einspritzen. Am apikalen Ende des Kanals beginnen und die Spitze langsam zurückziehen. Dabei die Spitze im Zement halten, um Blasen zu minimieren.
2. Das apikale Ende des Stifts/Zapfens mit Zement bedecken.
3. Den Stift/Zapfen vorsichtig in den Kanal einsetzen und 20 bis 30 Sekunden lang mit festem Druck halten, sobald der Stift/Zapfen sitzt.
4. Optional: Nach Entfernung des überschüssigen Zements können alle Oberflächen bis zu 40 Sekunden gehärtet werden.

HYGIENE: Zur Vermeidung von Kontaminationen der **DUO-LINK UNIVERSAL** Automisch-Doppelspritzen während der Behandlung wird die Verwendung von handelsüblichen hygienischen Schutzabdeckungen empfohlen.

ENTSORGUNG: Die lokalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten. Liegen diese nicht vor, die nationalen bzw. regionalen Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten.

LAGERUNG: Das Kit mit **DUO-LINK UNIVERSAL** und **UNIVERSAL PRIMER** bei Raumtemperatur oder gekühlt (2 °C /36 °F - 25 °C/77 °F) lagern. Siehe Etiketten der Einzelkomponenten für spezifische Haltbarkeitsdaten. **DUO-LINK UNIVERSAL** mit dem **ACE UNIVERSAL PRIMER** gekühlt (2 °C/36 °F - 8 °C/46 F°) lagern. Siehe Etiketten der Einzelkomponenten für spezifische Haltbarkeitsdaten. Die **ACE UNIVERSAL PRIMER** Kartusche in ihrem verschlossenen Beutel gekühlt (2 °C/36 °F - 8 °C/46 F°) lagern. Den Beutel erst unmittelbar vor Gebrauch öffnen. Die gekühlte **ACE UNIVERSAL PRIMER** Kartusche auf Raumtemperatur aufwärmen lassen. Bei gekühlter Lagerung sollte eine teilweise gebrauchte Kartusche im ACE-Dosierer bleiben. Gekühlte Lagerung ist nicht erforderlich, wenn die Kartusche innerhalb von 60 Tagen entleert wird.

GARANTIE: BISCO, Inc. erkennt seine Verpflichtung zum Ersatz von fehlerhaften Produkten an. BISCO, Inc. übernimmt keine Haftung für direkte und Folgeschäden oder Verluste, die aus der beschriebenen Verwendung oder Nichtverwendung der Produkte entstehen. Vor der Verwendung obliegt es der Verantwortung des Verwenders, die Angemessenheit des Produkts für die gewünschte Verwendung zu bestimmen. Der Verwender übernimmt alle damit verbundenen Risiken und Haftung.

* DUO-LINK UNIVERSAL, UNIVERSAL PRIMER und Z-PRIME sind Marken von BISCO, Inc.
ACE und SELECT HV sind eingetragene Marken von BISCO, Inc.
Der PORCELAIN PRIMER wird von BISCO, Inc. hergestellt

FR

DUO-LINK UNIVERSAL™* avec UNIVERSAL PRIMER™*
et
DUO-LINK UNIVERSAL avec ACE®* UNIVERSAL PRIMER

Système de scellement adhésif

INFORMATION GENERALE

Le KIT **DUO-LINK UNIVERSAL** est un système de scellement adhésif conçu pour le scellement définitif de TOUTES les restaurations indirectes. La combinaison des produits procure une forte rétention et une parfaite longévité des coiffes, bridges (prothèses fixées), onlays, inlays, tenons et pivots et restaurations implanto-portées scellées en métal, composite, porcelaine, céramique, zircone, alumine, etc.

UNIVERSAL PRIMER est un adhésif autopolymérisant, avec une photopolymérisation en option, conçu pour les praticiens qui préfèrent ne pas photopolymériser la couche d'adhésif sous les restaurations indirectes. La formulation chimique d'**UNIVERSAL PRIMER** permet l'utilisation de l'adhésif en mode automordançage ou en mode mordançage total, en fonction de la situation clinique et de la préférence du praticien.

DUO-LINK UNIVERSAL est un ciment résine bipolymérisant (dual-cure) conditionné en seringue automélangeuse disponible en deux teintes esthétiques, Universal (universel) et Milky White (blanc laiteux). Le ciment **DUO-LINK UNIVERSAL** offre toutes les propriétés souhaitées pour un scellement universel : forte radio-opacité, haute résistance mécanique, force d'adhérence élevée, faible épaisseur du film et nettoyage facile des excès.

PORCELAIN PRIMER* est connu pour améliorer la mouillabilité des substrats en verre, procurant une meilleure adaptation du ciment, mais également pour augmenter l'adhésion physique, mécanique et chimique des ciments résines sur la céramique et procurer une plus grande résistance aux attaques hydriques au niveau de l'interface adhésif.

Enfin, la chimie unique de Z-PRIME™* Plus en fait l'apprêt idéal pour le traitement de l'intrados des pièces prothétiques en zircone, en alumine, en céramique à base d'oxydes métalliques, tout comme d'autres surfaces en alliages métalliques ou en composite ainsi que des tenons endodontiques. Z-PRIME Plus et PORCELAIN PRIMER sont tous deux spécifiquement conçus pour procurer de très grandes forces d'adhésion sans nécessiter de photopolymérisation.

Indications :
1. Scellement de céramiques vitreuses / restaurations en céramique (à base de silice) ou en disilicate/silicate de lithium
2. Scellement de restaurations en métal, zircone, alumine et composite
3. Scellement de tenons / pivots

Contre-indications :
- Ne pas utiliser **UNIVERSAL PRIMER** chez des patients avec des antécédents de réactions allergiques sévères aux résines méthacrylates.

Avertissements :
- **UNIVERSAL PRIMER**, Z-PRIME Plus et PORCELAIN PRIMER sont hautement inflammables.
- Eviter les projections dans les yeux. En cas de contact oculaire accidentel avec l'un des produits contenus dans ce kit, rincer abondamment à l'eau et contacter immédiatement les services médicaux.
- L'acide phosphorique contenu dans le gel de mordançage est un irritant oculaire et tissulaire puissant. Des dommages peuvent survenir en cas de contact prolongé avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact oculaire accidentel, rincer abondamment à l'eau et contacter immédiatement les services médicaux. En cas de contact avec d'autres tissus, rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant plusieurs minutes.
- Les contaminations par la salive, le sang ou l'eau doivent être évitées durant ces procédures. Lors de l'utilisation d'adhésifs dentaires, la contamination peut compromettre l'adhésion sur la dentine et diminuer la longévité de la restauration.
- L'utilisation d'une digue en caoutchouc est recommandée pour toutes les indications où des contaminations peuvent avoir lieu.

Mises en garde :
- Contamination croisée : Produit susceptible de contenir des accessoires exclusivement destinés à un usage unique. Jeter les accessoires utilisés ou contaminés. Ne pas réutiliser.

Précautions :
- **UNIVERSAL PRIMER** est un matériau dual-cure. **UNIVERSAL PRIMER** doit être immédiatement appliqué après sa mise en place dans le godet de mélange. Une exposition prolongée à l'air et à la lumière entraîne l'évaporation du solvant et l'épaississement de l'adhésif.
- Afin d'éviter l'évaporation d'**UNIVERSAL PRIMER**, conserver les flacons soigneusement fermés.
- Z-PRIME Plus est un matériau sensible à la lumière. Il doit être immédiatement appliqué après sa mise en place dans le godet de mélange, ou protégé de la lumière ambiante avant son application.
- Eviter tout contact avec la peau ; les résines (méth)acrylates non-polymérisées sont susceptibles de provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibilisées. En cas de contact, laver la peau à l'eau et au savon.
- Si la surface de la dent a été en contact avec des matériaux à base d'oxyde de zinc / eugénol au cours des 2-3 semaines précédant le collage, nettoyer soigneusement ces surfaces à l'aide d'un abrasif avant l'utilisation de l'adhésif.
- Les temps de travail et de polymérisation seront diminués dans l'environnement intra-oral chaud.
- Afin de prévenir tout risque de polymérisation ou durcissement, l'embout mélangeur de la double-seringue doit être laissé en place jusqu'à l'application suivante. En cas d'utilisation intra-orale, il doit être nettoyé à l'aide d'un désinfectant avant stockage.
- Voir les étiquettes individuelles pour les dates de péremption spécifiques.
- Les différentes céramiques nécessitent différents traitements de surface (par ex. mordançage ou microsablage), contacter votre laboratoire de prothèse ou le fabricant pour connaître les instructions relatives au traitement approprié de l'intrados.
- Ne pas utiliser de matériaux à base de peroxyde d'hydrogène, d'EDTA ou d'eugénol préalablement à la procédure adhésive, ces matériaux pouvant inhiber la polymérisation des adhésifs.
- Fiche de données de sécuritédisponible sur demande.
- Fiche de données de sécurité disponible sur www.Bisco.com.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Temps de travail : Minimum 2 minutes à une température de 22°C (71.6°F).
Temps de polymérisation : Maximum 3 minutes 30 secondes à une température de 37°C (98.6°F).
Les temps de travail et de polymérisation peuvent varier selon les conditions de stockage, de température, d'humidité, etc. Le matériau en excès est photopolymérisé avec une lampe LED pendant 2-3 secondes par surface (mésio-vestibulaire, disto-vestibulaire, disto-linguale, mésio-linguale), à une distance d'environ 0-10 mm.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Scellement de céramiques vitreuses / restaurations en céramique (à base de silice) ou disilicate/silicate de lithium :

A. Préparation de la restauration
1. Après réception de la pièce prothétique microsablée et mordancée à l'acide fluorhydrique, appliquer à l'aide d'un pinceau 1 couche de PORCELAIN PRIMER sur l'intrados de la pièce prothétique et laisser agir 30 secondes. Sécher à l'aide d'une seringue à air pendant 3-5 secondes.
2. Après essayage, décontaminer l'intrados de la pièce prothétique (acide phosphorique ou par nettoyage ultrasonique dans de l'alcool pendant 2 minutes afin d'éliminer les contaminants organiques tout en laissant la couche de PORCELAIN PRIMER intacte). Rincer et sécher à l'air comprimé.

B. Préparation de la dent
1. Choisir la TECHNIQUE D'AUTOMORDANÇAGE ou la TECHNIQUE DE MORDANÇAGE TOTAL, décrites ci-dessous.
   - **TECHNIQUE D'AUTOMORDANÇAGE :** Préparer la cavité. Rincer abondamment au spray air / eau. Enlever l'excès d'eau à l'aide d'une mini-éponge ou par aspiration haute vélocité (HVE) pendant 1-2 secondes (ne pas des sécher).
     NOTE : SELECT HV®* ETCH de BISCO peut être utilisé sur l'émail fraisé ou non-fraisé afin d'augmenter la rétention mécanique. Cet agent de mordançage est conçu pour une mise en place sélective précise.
   - **TECHNIQUE DE MORDANÇAGE TOTAL :** Préparer la cavité. Rincer abondamment au spray air / eau. Mordancer l'émail et la dentine à l'aide d'un agent de mordançage pendant 15 secondes. Rincer abondamment. Enlever l'excès d'eau par tamponnement à l'aide d'une mini-éponge ou par aspiration haute vélocité (HVE) pendant 1-2 secondes, tout en laissant la préparation visiblement humide.
2. En cas d'utilisation du système ACE, suivre les instructions d'utilisation d'ACE DISPENSER pour l'application d'**ACE UNIVERSAL PRIMER**. En cas d'utilisation de l'adhésif en flacons, placer un nombre égal de gouttes des Parties A & B d'**UNIVERSAL PRIMER** (ratio 1:1) dans un godet de mélange propre. Refermer rapidement le/les flacon(s) afin d'éviter toute évaporation de solvant.
3. A l'aide d'un pinceau, mélanger l'adhésif pendant 5 secondes.
4. Appliquer deux couches séparées d'**UNIVERSAL PRIMER**, en frottant la préparation à l'aide d'un micro-applicateur pendant 10-15 secondes par couche. Ne pas photopolymériser entre les couches.
5. Evaporer l'excès de solvant par un séchage soigneux à l'aide d'une seringue à air pendant au moins 10 secondes, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mouvement d'adhésif. La surface doit avoir une apparence brillante uniforme ; sinon, appliquer une couche supplémentaire d'**UNIVERSAL PRIMER** et répéter cette étape.
6. Poursuivre avec la procédure de scellement.

C. Scellement
Procédures de mélange du ciment :
1. Enlever le capuchon ou l'embout mélangeur de la seringue double.
2. Exprimer une petite quantité de produit sur un bloc de mélange afin d'éliminer les bulles d'air dans chaque compartiment de la seringue double.
3. Fixer un embout mélangeur sur la seringue double en alignant l'ergot sur la rainure. Puis, tourner le mécanisme de fermeture marron dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Une pression sur le piston mélange et distribue le **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Consulter la section « INFORMATIONS TECHNIQUES » pour les informations relatives aux Temps de Travail et de Polymérisation.)

Procédures de scellement :
1. Appliquer le ciment sur les surfaces de la restauration concernées par le collage. Pour les inlays, il peut être plus facile d'appliquer le ciment directement sur la préparation de la dent.
2. Insérer complètement la restauration et éliminer délicatement les excès de ciment à l'aide d'un applicateur avant de polymériser localement les marges pendant 2-3 secondes par surface (mésio-vestibulaire, disto-vestibulaire, disto-linguale, mésio-linguale).
3. Optionnel : après élimination des excès de ciment, chaque surface de la restauration peut être polymérisée jusqu'à 40 secondes.

Scellement de restaurations en métal, zircone, alumine et composite :

A. Préparation de la restauration
1. Après réception de la pièce prothétique microsablée, appliquer à l'aide d'un pinceau 1 couche de Z-PRIME Plus sur l'intrados de la pièce prothétique. Sécher à l'aide d'une seringue à air pendant 3-5 secondes.
2. Après essayage, décontaminer l'intrados de la pièce prothétique (acide phosphorique ou par nettoyage ultrasonique dans de l'alcool pendant 2 minutes afin d'éliminer les contaminants organiques tout en laissant la couche de Z-PRIME intacte). Rincer et sécher à l'air comprimé.

B. Préparation de la dent
1. Choisir la TECHNIQUE D'AUTOMORDANÇAGE ou la TECHNIQUE DE MORDANÇAGE TOTAL, décrites ci-dessous.
   - **TECHNIQUE D'AUTOMORDANÇAGE :** Préparer la cavité. Rincer abondamment au spray air / eau. Enlever l'excès d'eau à l'aide d'une mini-éponge ou par aspiration haute vélocité (HVE) pendant 1-2 secondes (ne pas dessécher).
     NOTE : SELECT HV ETCH de BISCO peut être utilisé sur l'émail fraisé ou non-fraisé afin d'augmenter la rétention mécanique. Cet agent de mordançage est conçu pour une mise en place sélective précise.
   - **TECHNIQUE DE MORDANÇAGE TOTAL :** Préparer la cavité. Rincer abondamment au spray air / eau. Mordancer l'émail et la dentine à l'aide d'un agent de mordançage pendant 15 secondes. Rincer abondamment. Enlever l'excès d'eau par tamponnement à l'aide d'une mini-éponge ou par aspiration haute vélocité (HVE) pendant 1-2 secondes, tout en laissant la préparation visiblement humide.
2. En cas d'utilisation du système ACE, suivre les instructions d'utilisation d'ACE DISPENSER pour l'application d'**ACE UNIVERSAL PRIMER**. En cas d'utilisation de l'adhésif en flacons, placer un nombre égal de gouttes des Parties A & B d'**UNIVERSAL PRIMER** (ratio 1:1) dans un godet de mélange propre. Refermer rapidement le/les flacon(s) afin d'éviter toute évaporation de solvant.
3. A l'aide d'un pinceau, mélanger l'adhésif pendant 5 secondes.
4. Appliquer deux couches séparées d'**UNIVERSAL PRIMER**, en frottant la préparation à l'aide d'un micro-applicateur pendant 10-15 secondes par couche. Ne pas photopolymériser entre les couches.
5. Evaporer l'excès de solvant par un séchage soigneux à l'aide d'une seringue à air pendant au moins 10 secondes, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de mouvement d'adhésif. La surface doit avoir une apparence brillante uniforme ; sinon, appliquer une couche supplémentaire d'**UNIVERSAL PRIMER** et répéter cette étape.
6. Poursuivre avec la procédure de scellement.

C. Scellement
Procédures de mélange du ciment :
1. Enlever le capuchon ou l'embout mélangeur de la seringue double.
2. Exprimer une petite quantité de produit sur un bloc de mélange afin d'éliminer les bulles d'air dans chaque compartiment de la seringue double.
3. Fixer un embout mélangeur sur la seringue double en alignant l'ergot sur la rainure. Puis, tourner le mécanisme de fermeture marron dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Une pression sur le piston mélange et distribue le **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Consulter la section « INFORMATIONS TECHNIQUES » pour les informations relatives aux Temps de Travail et de Polymérisation.)

Procédures de scellement :
1. Appliquer le ciment sur les surfaces de la restauration concernées par le collage. Pour les inlays, il peut être plus facile d'appliquer le ciment directement sur la préparation de la dent.
2. Insérer complètement la restauration et éliminer délicatement les excès de ciment à l'aide d'un applicateur avant de polymériser localement les marges pendant 2-3 secondes par surface (mésio-vestibulaire, disto-vestibulaire, disto-linguale, mésio-linguale).
3. Optionnel : après élimination des excès de ciment, chaque surface de la restauration peut être polymérisée jusqu'à 40 secondes.

Scellement de tenons / pivots :
Veuillez suivre les instructions de préparation selon le tenon utilisé. La procédure de scellement suivante est recommandée :

A. Traitement du tenon / pivot
1. Nettoyer le tenon à l'alcool et le sécher à l'air comprimé exempt d'eau et d'huile.
2. Appliquer 1 à 2 couches de Z-PRIME Plus, en mouillant de façon uniforme toute la surface du tenon. Sécher à l'aide d'une seringue à air pendant 3 à 5 secondes. Z-PRIME Plus est recommandé pour le collage de tous les tenons en métal, en céramique et en composite fibré.

B. Préparation du logement radiculaire
1. Isoler la zone à traiter et réaliser le traitement endodontique du canal de manière conventionnelle.
2. Nettoyer et irriguer. Rincer à l'eau, sécher à l'aide de pointes en papier.
3. En cas d'utilisation d'une TECHNIQUE D'AUTOMORDANÇAGE, passer directement à l'étape 4. En cas d'utilisation de la TECHNIQUE DE MORDANÇAGE TOTAL, mordancer le canal à l'acide phosphorique pendant 15 secondes. Rincer abondamment, puis enlever l'excès d'eau avec un bref jet d'air et en utilisant des pointes de papier afin d'éliminer l'eau accumulée au fond du logement radiculaire ; passer ensuite à l'étape 4.
4. En cas d'utilisation du système ACE, suivre les instructions d'utilisation d'ACE DISPENSER pour l'application d'**ACE UNIVERSAL PRIMER**. En cas d'utilisation de l'adhésif en flacons, placer un nombre égal de gouttes des Parties A & B d'**UNIVERSAL PRIMER** (ratio 1:1) dans un godet de mélange propre. Refermer rapidement le/les flacon(s) afin d'éviter toute évaporation de solvant.
5. A l'aide d'un pinceau, mélanger l'adhésif pendant 5 secondes.
6. A l'aide d'un applicateur endodontique, appliquer deux couches séparées d'**UNIVERSAL PRIMER** dans le logement radicu-laire. Ne pas photopolymériser entre les couches.
7. Enlever l'excès d'adhésif en utilisant des pointes de papier et une aspiration légère. Sécher soigneusement à l'air comprimé.
   NOTE : L'utilisation des pointes de papier est une étape importante qui permet d'éliminer tout adhésif accumulé au fond du logement radiculaire, pouvant interférer avec la mise en place complète du tenon.
8. Poursuivre avec la procédure de scellement.

C. Scellement
Procédures de mélange du ciment :
1. Enlever le capuchon ou l'embout mélangeur de la seringue double.
2. Exprimer une petite quantité de produit sur un bloc de mélange afin d'éliminer les bulles d'air dans chaque compartiment de la seringue double.
3. Fixer un embout mélangeur sur la seringue double en alignant l'ergot sur la rainure. Puis, tourner le mécanisme de fermeture marron dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Une pression sur le piston mélange et distribue le **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Consulter la section « INFORMATIONS TECHNIQUES » pour les informations relatives aux Temps de Travail et de Polymérisation.)

Procédures de scellement :
1. Injecter **DUO-LINK UNIVERSAL** dans le canal à l'aide de l'embout mélangeur intraradiculaire. Commencer par l'extrémité apicale et retirer lentement l'embout tout en le maintenant dans le ciment pour réduire au minimum les bulles d'air.
2. Enduire l'extrémité apicale du tenon / pivot avec du ciment.
3. Placer délicatement le tenon dans le logement radiculaire et maintenir une pression ferme pendant 20 à 30 secondes après sa mise en place.
4. Optionnel : après élimination des excès de ciment, procéder à une photopolymérisation pendant 40 secondes en occlusal.

HYGIÈNE : L'utilisation de pochettes de protection hygiéniques couramment disponibles pour éviter toute contamination des seringues doubles automélangeuses de **DUO-LINK UNIVERSAL** au cours du traitement, est recommandée.

CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION : Se référer aux dispositions communautaires relatives à l'élimination des déchets. En l'absence de telles dispositions, se référer aux dispositions nationales ou régionales relatives à l'élimination des déchets.

CONSERVATION : Conserver le kit **DUO-LINK UNIVERSAL** avec **UNIVERSAL PRIMER** à température ambiante ou réfrigérer (2°C/36°F - 25°C/77°F). Voir les étiquettes individuelles pour les dates de péremption spécifiques. Réfrigérer (2°C/36°F - 8°C/46°F) le kit **DUO-LINK UNIVERSAL** avec **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Voir les étiquettes individuelles pour les dates de péremption spécifiques. Les cartouches d'**ACE UNIVERSAL PRIMER** doivent être réfrigérées (2°C/36°F - 8°C/46°F) dans leur emballage scellé. N'ouvrir l'emballage que lorsque vous devez commencer à utiliser le produit. Porter **ACE UNIVERSAL PRIMER** à température ambiante avant utilisation. Une cartouche partiellement utilisée peut être réfrigérée avec son applicateur ACE. La réfrigération n'est pas nécessaire si le produit est consommé dans un délai de 60 jours.

GARANTIE : BISCO, Inc. s'engage à remplacer tout produit avéré défectueux. BISCO, Inc. ne peut être tenu responsable des dommages ou pertes, directes ou indirectes, consécutives à une utilisation non-conforme ou à une mise en œuvre incorrecte des produits. Avant toute utilisation, l'utilisateur est tenu de vérifier que le produit est compatible avec l'usage qu'il veut en faire. L'utilisateur assume tous les risques et les conséquences qui peuvent en découler.

* DUO-LINK UNIVERSAL, UNIVERSAL PRIMER et Z-PRIME sont des marques de BISCO, Inc.
ACE et SELECT HV sont des marques déposées de BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER est fabriqué par BISCO, Inc.

ES

DUO-LINK UNIVERSAL™* con UNIVERSAL PRIMER™*
y
DUO-LINK UNIVERSAL con ACE®* UNIVERSAL PRIMER

SISTEMA DE CEMENTACIÓN ADHESIVA

INFORMACIÓN GENERAL

El KIT **DUO-LINK UNIVERSAL** es un sistema de cementación adhesiva diseñado para la cementación final de TODAS las restauraciones indirectas. La combinación de productos aporta una alta retención y durabilidad de coronas, puentes (prótesis fijas), onlays, inlays, postes/clavijas y restauraciones de implantes cementados, fabricados en metal, composite, porcelana, cerámica, zirconio, alúmina, etc.

UNIVERSAL PRIMER es autopolimerizable con un fotocurado alternativo, diseñado para el dentista que prefiere no aplicar fotocurado a la placa adhesiva bajo las restauraciones indirectas. **UNIVERSAL PRIMER** tiene una formulación química que permite utilizar el adhesivo en modo de autograbado o de grabado total, en función de la situación clínica y la preferencia del dentista.

DUO-LINK UNIVERSAL es un cemento de resina de automezclado de doble curado disponible en dos tonos estéticos: universal y blanco lechoso. El cemento **DUO-LINK UNIVERSAL** ofrece todas las propiedades deseadas para la cementación universal: alta radiopacidad, alta resistencia mecánica, alta fuerza de unión, espesor laminar bajo y fácil limpieza.

PORCELAIN PRIMER* (IMPRIMADOR DE PORCELANA) es conocido por mejorar la humectabilidad de los sustratos de vidrio, proporcionando una mejor adaptación del cemento, también aumenta la adhesión física, mecánica y química del cemento de resina a la porcelana, y ofrece una mayor resistencia frente al ataque del agua en la interfaz de adhesión.

La química exclusiva de Z-PRIME™* Plus lo convierte en un imprimador versátil para el tratamiento de superficies cerámicas de óxido metálico de zirconio y alúmina, así como metales/aleaciones, composites y postes endodónticos. Tanto Z-PRIME Plus como el PORCELAIN PRIMER se formularon específicamente para proporcionar altas resistencias de adhesión sin requerir fotocurado.

Indicaciones para su uso:
1. Cementación de restauraciones de cerámica de vidrio/porcelana (a base de sílice) o de disilicato/silicato de litio
2. Cementación de metal, zirconio, alúmina y composite y restauraciones
3. Cementación de postes/clavijas

Contraindicación
- No utilice **UNIVERSAL PRIMER** en pacientes que tengan un historial de reacciones alérgicas graves a las resinas de metacrilato.

Advertencias:
- **UNIVERSAL PRIMER**, Z-PRIME Plus e PORCELAIN PRIMER son altamente inflamables.
- Evite las salpicaduras en los ojos. Si cualquiera de los productos contenidos en este kit entra en contacto con los ojos, lávelo con abundante cantidad de agua y busque atención médica.
- El ácido fosfórico que contiene el grabador es un elemento irritante grave de los ojos y de la piel. Si se deja que el grabador permanezca sobre la piel o las mucosas durante largos periodos de tiempo, se pueden provocar lesiones. Si salpica accidentalmente en el ojo, lávelo con abundante cantidad de agua y busque atención médica de inmediato. En caso de contacto con otros tejidos, aclare inmediatamente con bastante agua durante varios minutos.
- Durante estos procedimientos se debe evitar la contaminación por saliva, sangre o agua. Cuando utilice adhesivos odontológicos, la contaminación comprometerá la adhesión a la dentina y puede provocar una disminución de la longevidad de la restauración.
- Se recomienda un dique de goma para todas las indicaciones en las que sea posible que se produzca contaminación.

Avisos:
- Contaminación cruzada: El producto puede contener elementos que estén diseñados para usarse una sola vez. Deseche los accesorios usados o contaminados. No reutilice.

Precauciones:
- **UNIVERSAL PRIMER** es un material tratable con dos clases de curado. Utilice **UNIVERSAL PRIMER** inmediatamente una vez que se dispense en el pocillo de mezcla. La exposición prolongada al aire y la luz puede provocar la evaporación del disolvente y el espesamiento del adhesivo.
- Para evitar la evaporación de **UNIVERSAL PRIMER**, mantenga el recipiente herméticamente cerrado.
- Z-PRIME Plus es un material fotosensible. Utilice Z-PRIME Plus inmediatamente después de que se haya dispensado en el pocillo de mezcla o proteja de la luz ambiental.
- Evite el contacto con la piel; (met) acrilato resinas no polimerizadas pueden causar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto, lave la zona con agua y jabón.
- Si se han utilizado materiales que contienen ZOE (óxido de zinc y eugenol) en la estructura dental en las últimas 2-3 semanas, limpie adecuadamente la superficie dental con un abrasivo antes de utilizar el adhesivo.
- Los tiempos de trabajo y de fraguado se acelerarán en un entorno intraoral cálido.
- Para evitar la polimerización o la obstrucción, la punta de mezcla de la doble jeringa debe dejarse puesta hasta la siguiente aplicación. Si se utiliza intraoralmente, debe limpiarla con un desinfectante antes de almacenarla.
- Compruebe las etiquetas de los componentes individuales para ver las fechas de caducidad de cada uno.
- Dado que las distintas cerámicas requieren distintos tratamientos de la superficie (por ejemplo, grabado o abrasión de partículas), comuníquese con el laboratorio o el fabricante para conocer las instrucciones correctas de tratamiento para la superficie interna.
- No use peróxido de hidrógeno, EDTA, o materiales que contengan eugenol antes del procedimiento de adhesión ya que estos materiales pueden inhibir la adhesión.
- Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.
- La ficha de seguridad está disponible en www.Bisco.com.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Tiempo de manipulación: Mínimo de 2 minutos a 22 °C (71,6 °F).
Tiempo de fraguado: Máximo de 3 minutos, 30 segundos a 37 °C (98,6 °F).
El tiempo de manipulación y el tiempo de fraguado pueden variar según las condiciones de almacenamiento, la temperatura, la humedad, etc. Se realiza el fotocurado del exceso de material con una luz de polimerización LED durante 2-3 segundos por superficie de cuadrante (mesiofacial, distofacial, distolingual, mesiolingual), a una distancia de aproximadamente 0-10 mm.

INSTRUCTIONS FOR USE

Cementación de restauraciones de cerámica de cristal/porcelana (a base de sílice) o de disilicato/silicato de litio:

A. Preparación de la restauración
1. Al recibir la restauración grabada con ácido fluorhídrico y esmerilada, pincele una capa de PORCELAIN PRIMER en la superficie interna de la restauración y deje que asiente durante 30 segundos. Seque con una jeringa de aire durante 3-5 segundos.
2. Después de la colocación de prueba, descontamine la superficie interna de la restauración (ácido fosfórico o 2 minutos de limpieza ultrasónica con etanol eliminarán los contaminantes orgánicos al tiempo que dejarán intacto el PORCELAIN PRIMER). Enjuague y seque con aire.

B. Preparación del diente
1. Elija la TÉCNICA DE AUTOGRABADO o la TÉCNICA DE GRABADO TOTAL a continuación.
   - **TÉCNICA DE AUTOGRABADO:** Prepare la cavidad. Lave abundantemente con un espray de agua. Utilice una torunda absorbente o evacuación de alto volumen (high volume evacuation, HVE) durante 1-2 segundos, para eliminar el exceso de agua (no deseque).
     NOTA: Puede utilizarse el grabador SELECT HV®* ETCH de BISCO en esmalte desgastado o intacto para mejorar la retención mecánica. Este grabador se diseñó para una colocación selectiva precisa.
   - **TÉCNICA DE GRABADO TOTAL:** Prepare la cavidad. Lave abundantemente con un espray de agua. Grabe el esmalte y la dentina utilizando un grabador durante 15 segundos. Enjuagar abundantemente. Elimine el exceso de agua secando la superficie con una torunda absorbente o evacuación de alto volumen (HVE) durante 1-2 segundos, dejando la preparación visiblemente húmeda.
2. Si utiliza el sistema de administración ACE, siga las INSTRUCCIONES DE USO DEL DOSIFICADOR ACE para la dispensación de **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Si utiliza frascos, dispense el mismo número de gotas (proporción 1:1) de las Partes A y B de **UNIVERSAL PRIMER** en un pocillo de mezcla limpio. Vuelva a tapar los frascos de inmediato para evitar la evaporación del disolvente.
3. Usando un pincel, mezcle el adhesivo durante 5 segundos.
4. Aplique dos capas separadas de **UNIVERSAL PRIMER**, frotando la preparación con un micropincel durante 10-15 segundos por capa. No aplique fotocurado entre las capas.
5. Evapore el exceso de disolvente secando con aire por completo con una jeringa de aire durante al menos 10 segundos; no debe haber movimiento visible del adhesivo. La superficie debe tener un aspecto brillante uniforme; si no es así, aplique otra capa de **UNIVERSAL PRIMER** y repita este paso.
6. Continúe con la cementación.

C. Cementación
Procedimientos para la mezcla del cemento:
1. Quite el capuchón o la punta de mezcla de la jeringa.
2. Coloque una pequeña cantidad de material en un mezclador para eliminar los vacíos existentes en las cámaras de la doble jeringa.
3. Conecte una punta de mezcla a la doble jeringa alineando la llave con la ranura. A continuación, gire el mecanismo de cierre marrón en el sentido de las agujas del reloj.
4. Al presionar el émbolo, se mezclará y dispensará el **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Consulte el apartado «INFORMACIÓN TÉCNICA» para más información sobre los tiempos de trabajo y de fraguado).

Procedimientos para la cementación:
1. Aplique cemento en las superficies de unión de la restauración. En los inlays, quizás sea más fácil aplicar el cemento directamente en la preparación dental.
2. Asiente por completo la restauración y con suavidad retire el cemento sobrante con un cepillo antes de curar los bordes durante 2 o 3 segundos por superficie de cuadrante (mesiofacial, distofacial, distolingual, mesiolingual).
3. Opcional: una vez retirado el excedente de cemento, cada superficie de la restauración puede curarse durante 40 segundos como máximo.

Cementación de metal, zirconio, alúmina y composite y restauraciones:

A. Preparación de la restauración
1. Al recibir la restauración esmerilada, pincele una capa de Z-PRIME Plus en la superficie interna de la restauración. Seque con una jeringa de aire durante 3-5 segundos.
2. Después de la colocación de prueba, descontamine la superficie interna de la restauración (ácido fosfórico o 2 minutos de limpieza ultrasónica con etanol eliminarán los contaminantes orgánicos al tiempo que dejarán intacto el Z-PRIME Plus). Enjuague y seque con aire.

B. Preparación del diente
1. Elija entre la TÉCNICA DE AUTOGRABADO o la TÉCNICA DE GRABADO TOTAL a continuación.
   - **TÉCNICA DE AUTOGRABADO:** Prepare la cavidad. Lave abundantemente con un espray de agua. Utilice una torunda absorbente o evacuación de alto volumen (high volume evacuation, HVE) durante 1-2 segundos, para eliminar el exceso de agua (no deseque).
     NOTA: Puede utilizarse el grabador SELECT HV ETCH de BISCO en esmalte desgastado o intacto para mejorar la retención mecánica. Este grabador se diseñó para una colocación selectiva precisa.
   - **TÉCNICA DE GRABADO TOTAL:** Prepare la cavidad. Lave abundantemente con un espray de agua. Grabe el esmalte y la dentina utilizando un grabador durante 15 segundos. Enjuagar abundantemente. Elimine el exceso de agua secando la superficie con una torunda absorbente o evacuación de alto volumen (HVE) durante 1-2 segundos, dejando la preparación visiblemente húmeda.
2. Si utiliza el sistema de administración ACE, siga las INSTRUCCIONES DE USO DEL DOSIFICADOR ACE para la dispensación de **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Si utiliza frascos, dispense el mismo número de gotas (proporción 1:1) de las Partes A y B de **UNIVERSAL PRIMER** en un pocillo de mezcla limpio. Vuelva a tapar los frascos de inmediato para evitar la evaporación del disolvente.
3. Usando un pincel, mezcle el adhesivo durante 5 segundos.
4. Aplique dos capas separadas de **UNIVERSAL PRIMER**, frotando la preparación con un micropincel durante 10-15 segundos por capa. No aplique fotocurado entre las capas.
5. Evapore el exceso de disolvente secando con aire por completo con una jeringa de aire durante al menos 10 segundos; no debe haber movimiento visible del adhesivo. La superficie debe tener un aspecto brillante uniforme; si no es así, aplique otra capa de **UNIVERSAL PRIMER** y repita este paso.
6. Continúe con la cementación.

C. Cementación
Procedimientos para la mezcla del cemento:
1. Quite el capuchón o la punta de mezcla de la jeringa.
2. Coloque una pequeña cantidad de material en un mezclador para eliminar los vacíos existentes en las cámaras de la doble jeringa.
3. Conecte una punta de mezcla a la doble jeringa alineando la llave con la ranura. A continuación, gire el mecanismo de cierre marrón en el sentido de las agujas del reloj.
4. Al presionar el émbolo, se mezclará y dispensará el **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Consulte el apartado «INFORMACIÓN TÉCNICA» para más información sobre los tiempos de trabajo y de fraguado).

Procedimientos para la cementación:
1. Aplique cemento en las superficies de unión de la restauración. En los inlays, quizás sea más fácil aplicar el cemento directamente en la preparación dental.
2. Asiente por completo la restauración y con suavidad retire el cemento sobrante con un cepillo antes de curar los bordes durante 2 o 3 segundos por superficie de cuadrante (mesiofacial, distofacial, distolingual, mesiolingual).
3. Opcional: una vez retirado el excedente de cemento, cada superficie de la restauración puede curarse durante 40 segundos como máximo.

Cementación de postes/clavijas:
Siga las instrucciones de uso de preparación del poste a utilizar. Se recomienda el siguiente procedimiento de cementación:

A. Tratamiento de poste/clavija
1. Limpie el poste con alcohol y séquelo con aire sin agua y sin aceite.
2. Aplique una o dos capas de Z-PRIME Plus, humedeciendo de manera uniforme toda la superficie del poste. Seque con una jeringa de aire durante 3-5 segundos. Z-PRIME Plus se recomienda para la adhesión de postes totalmente metálicos, de cerámica de óxido y de composite/fibra.

B. Preparación de los canales radiculares
1. Aisle el área y trate el canal radicular endodónticamente como de costumbre.
2. Limpie e irrigue. Enjuague con agua, seque con puntas de papel.
3. Si va a utilizar la TÉCNICA DE AUTOGRABADO, vaya directamente al paso 4. Si va a utilizar la TÉCNICA DE GRABADO TOTAL, grabe el canal con ácido fosfórico durante 15 segundos. Enjuague abundantemente y elimine el exceso de agua con una breve ráfaga de aire y puntas de papel, para eliminar cualquier acumulación de agua en el canal; vaya al paso 4.
4. Si utiliza el sistema de administración ACE, siga las INSTRUCCIONES DE USO DEL DOSIFICADOR ACE para la dispensación de **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Si utiliza frascos, dispense el mismo número de gotas (proporción 1:1) de las Partes A y B de **UNIVERSAL PRIMER** en un pocillo de mezcla limpio. Vuelva a tapar los frascos de inmediato para evitar la evaporación del disolvente.
5. Usando un pincel, mezcle el adhesivo durante 5 segundos.
6. Con un cepillo endodóntico, aplique y extienda dos capas separadas de **UNIVERSAL PRIMER** en el canal. No aplique fotocurado entre las capas.
7. Elimine el exceso de material acumulado con puntas de papel y una ligera aspiración. Seque por completo con aire.
   NOTA: El paso de la punta de papel es importante para la eliminación de cualquier adhesivo acumulado, de modo que no se produzcan interferencias con el asentamiento completo del poste.
8. Continúe con la cementación.

C. Cementación
Procedimientos para la mezcla del cemento:
1. Quite el capuchón o la punta de mezcla de la jeringa.
2. Coloque una pequeña cantidad de material en un mezclador para eliminar los vacíos existentes en las cámaras de la doble jeringa.
3. Conecte una punta de mezcla a la doble jeringa alineando la llave con la ranura. A continuación, gire el mecanismo de cierre marrón en el sentido de las agujas del reloj.
4. Al presionar el émbolo, se mezclará y dispensará el **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Consulte el apartado «INFORMACIÓN TÉCNICA» para más información sobre los tiempos de trabajo y de fraguado).

Procedimientos para la cementación:
1. Usando la punta de mezcla para el canal radicular, inyecte **DUO-LINK UNIVERSAL** en el canal. Comience por el extremo apical del canal y retire la punta lentamente. A la vez, mantenga la punta en el cemento para minimizar los vacíos.
2. Recubra el extremo apical del poste/clavija con cemento.
3. Asiente suavemente el poste/clavija en el canal y presione con firmeza durante 20 a 30 segundos una vez asentado el poste/clavija.
4. Opcional: una vez retirado el exceso de cemento, aplique fotocurado durante 40 segundos desde el extremo oclusal.

HIGIENE: Se recomienda el uso de una cobertura protectora higiénica habitual para evitar cualquier contaminación de las jeringas dobles de automezclado **DUO-LINK UNIVERSAL** durante el tratamiento.

ELIMINACIÓN: Consulte las disposiciones comunitarias relacionadas con los residuos. En su ausencia, consulte las disposiciones nacionales o regionalesrelacionadas con los residuos.

CONSERVACIÓN: Conserve el **DUO-LINK UNIVERSAL** con el kit de **UNIVERSAL PRIMER** a temperatura ambiente o refrigérelos (2 °C- 25 °C, 36 °F-77 °F). Compruebe las etiquetas de los componentes individuales para ver las fechas de caducidad de cada uno. Refrigere el **DUO-LINK UNIVERSAL** con **ACE UNIVERSAL PRIMER** a 2 °C-8 °C (36 °F-46 °F). Compruebe las etiquetas de los componentes individuales para ver las fechas de caducidad de cada uno. Refrigere el cartucho **ACE UNIVERSAL PRIMER** a 2 °C-8 °C (36 °F-46 °F) en su bolsa sellada. No abra la bolsa hasta que esté listo para utilizar su contenido. Permita que el cartucho refrigerado de **ACE UNIVERSAL PRIMER** alcance la temperatura ambiente antes de utilizarlo. Si se refrigera un cartucho parcialmente usado, debe conservarse en el dosificador ACE. No se requiere refrigeración si el cartucho se vacía en el plazo de sesenta días.

GARANTÍA: BISCO, Inc. asume la responsabilidad de sustituir los productos en caso de que estén defectuosos. BISCO, Inc. no se responsabiliza por las pérdidas ni los daños, ya sean directos o derivados, que se deban al uso o a la incapacidad de usar los productos conforme a lo descrito. Antes de su utilización, es responsabilidad del usuario establecer la idoneidad del producto para el uso previsto. El usuario asume todos los riesgos y la responsabilidad relacionados con la idoneidad.

* DUO-LINK UNIVERSAL, UNIVERSAL PRIMER y Z-PRIME son marcas comerciales de BISCO, Inc.
ACE y SELECT HV son marcas comerciales registradas de BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER lo fabrica BISCO, Inc.

IT

DUO-LINK UNIVERSAL™* con UNIVERSAL PRIMER™*
e
DUO-LINK UNIVERSAL con ACE®* UNIVERSAL PRIMER

Sistema di cementazione adesiva

INFORMAZIONI GENERALI

Il **KIT DUO-LINK UNIVERSAL** è un sistema di cementazione adesiva indicato per la cementazione finale di TUTTI i restauri indiretti. La combinazione dei prodotti offre la massima adesione e durata nel tempo di corone, ponti (protesi fisse), onlay, inlay, perni/dowel e restauri di impianti cementati in metallo, composito, porcellana, ceramica, zirconio, allumina, ecc.

UNIVERSAL PRIMER è un adesivo autopolimerizzante, con un'alternativa fotopolimerizzante, progettato per gli odontoiatri che preferiscono non fotopolimerizzare lo strato di adesivo sotto i restauri indiretti. La formulazione chimica di U**NIVERSAL PRIMER** permette di utilizzare l'adesivo in modalità automordenzante o a mordenzatura totale, a seconda della situazione clinica e delle preferenze dell'odontoiatra.

DUO-LINK UNIVERSAL è un cemento a polimerizzazione duale in resina automiscelante, disponibile in due diverse tonalità, Universal e Bianco Latte. Il cemento **DUO-LINK UNIVERSAL** offre tutte le proprietà necessarie per la cementazione universale: elevata radiopacità, alta resistenza meccanica, elevati valori di adesione, spessore ridotto della pellicola e facilità di pulizia.

Il PORCELAIN PRIMER* (PRIMER PER PORCELLANA) è indicato per migliorare la bagnabilità dei substrati a base di vetro, per offrire un migliore adattamento del cemento, per aumentare i legami chimico, meccanico e fisico del cemento in resina alla porcellana, e per produrre un'elevata resistenza all'acqua sull'interfaccia di adesione.

Il versatile Z-PRIME™* Plus, grazie alla sua esclusiva composizione chimica, può essere impiegato come trattamento superficiale di ceramiche a base di ossidi di zirconio e allumina, oltre che di altri tipi di metalli/leghe, materiali compositi e perni endodontici. Sia Z-PRIME Plus che il PORCELAIN PRIMER sono stati formulati specificatamente per garantire elevati valori di adesione senza dover ricorrere alla fotopolimerizzazione.

Indicazioni per l'uso:
1. Cementazione di restauri in vetroceramica/porcellana (a base di silice) o in disilicato/silicato di litio
2. Cementazione di restauri in metallo, zirconio, allumina e composito
3. Cementazione di perni/dowel

Controindicazioni:
- Non usare **UNIVERSAL PRIMER** su pazienti con anamnesi di reazioni allergiche gravi alle resine metacrilate.

Avvertenze:
- **UNIVERSAL PRIMER**, Z-PRIME Plus e il PORCELAIN PRIMER sono altamente infiammabili.
- Evitare di spruzzare i prodotti negli occhi. In caso di contatto con gli occhi di uno dei prodotti contenuti in questo kit, risciacquare abbondantemente con acqua e rivolgersi a un medico.
- L'acido fosforico contenuto nel mordenzante è un agente molto irritante per gli occhi e per la pelle. Si possono verificare delle lesioni qualora il mordenzante sia lasciato sulla pelle o sulle mucose per un periodo di tempo prolungato. In caso di contatto accidentale con gli occhi, risciacquare abbondantemente con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico. In caso di contatto con altri tessuti, sciacquare immediatamente con molta acqua per diversi minuti.
- Durante queste procedure è opportuno evitare la contaminazione con saliva, sangue o acqua. Quando vengono usati gli adesivi dentali, la contaminazione comprometterà l'adesione dentinale e potrà causare la diminuzione della durata del restauro.
- Per tutte le indicazioni in cui è possibile la contaminazione, si consiglia l'uso di una diga in gomma.

Raccomandazioni:
- Contaminazione crociata: il prodotto può contenere elementi monouso. Gli accessori usati o contaminati vanno gettati. In caso di contatto, lavare la pelle con acqua e sapone.

Precauzioni:
- **UNIVERSAL PRIMER** è un prodotto a polimerizzazione duale. Usare **UNIVERSAL PRIMER** immediatamente dopo l'erogazione nel pozzetto di miscelazione. L'esposizione prolungata all'aria e alla luce può causare l'evaporazione del solvente e l'addensamento dell'adesivo.
- Per evitare l'evaporazione di **UNIVERSAL PRIMER**, tenere ben chiuso il contenitore.
- Z-PRIME Plus è un materiale sensibile alla luce. Utilizzare Z-PRIME Plus immediatamente dopo l'erogazione nel pozzetto di miscelazione o proteggerlo dalla luce ambiente.
- Evitare il contatto con la pelle; le resine non polimerizzate di (met)acrilato possono causare sensibilizzazione cutanea su persone predisposte. In caso di contatto, lavare la pelle con acqua e sapone.
- Se nelle ultime 2-3 settimane sono stati usati materiali contenenti ZOE (ossido di zinco-eugenolo) nella struttura del dente, pulire adeguatamente la superficie del dente con un abrasivo prima di usare l'adesivo.
- Nell'ambiente intraorale i tempi di indurimento e polimerizzazione si riducono a causa del calore.
- Per evitare la polimerizzazione o l'intasamento, il puntale di miscelazione della siringa doppia deve essere lasciato collegato fino all'applicazione successiva. Se utilizzato intraoralmente, pulire con un disinfettante prima di riporlo.
- Per le date di scadenza specifiche, vedere le etichette dei singoli componenti.
- Dal momento che le diverse ceramiche richiedono trattamenti superficiali diversi (ad es. mordenzatura o abrasione con particelle), contattare il laboratorio o il produttore per le istruzioni sul corretto trattamento superficiale interno.
- Non utilizzare acqua ossigenata, EDTA o prodotti contenenti eugenolo prima della procedura adesiva, poiché tali materiali potrebbero inibire il processo di adesione.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
- Scheda dati di sicurezza disponibile su www.Bisco.com.

INFORMAZIONI TECNICHE

Tempo di lavorazione: minimo 2 minuti a 22 °C (71,6 °F).
Tempo di indurimento: massimo 3 minuti, 30 secondi a 37 °C (98,6 °F).
I tempi di lavorazione e di indurimento possono variare in base alle condizioni di conservazione, alla temperatura, all'umidità, ecc. Il materiale in eccesso viene fotopolimerizzato con una luce di polimerizzazione LED per 2-3 secondi per quarto di superficie (mesio-facciale, disto-facciale, disto-linguale, mesio-linguale), a una distanza di circa 0-10 mm.

ISTRUZIONI PER L'USO

Cementazione di restauri in vetroceramica/porcellana (a base di silice) o in disilicato/silicato di litio:

A. Preparazione del restauro
1. Dopo aver ricevuto il restauro sabbiato e mordenzato con acido fluoridrico (HF), applicare uno strato di PRIMER PER PORCELLANA sulla superficie interna del restauro e lasciarlo riposare per 30 secondi. Asciugare con una siringa d'aria per 3-5 secondi.
2. Dopo la prova di adattamento, decontaminare la superficie interna del restauro (l'applicazione di acido fosforico o la pulizia ad ultrasuoni di 2 minuti con etanolo rimuoverà i contaminanti organici lasciando intatto il PRIMER PER PORCELLANA). Risciacquare e asciugare con aria.

B. Preparazione del dente
1. Scegliere la TECNICA AUTOMORDENZANTE oppure la TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE descritte sotto.
   - **TECNICA AUTOMORDENZANTE:** Preparare la cavità. Irrigare a fondo con un getto d'acqua. Utilizzare un tampone assorbente o aspirazione ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi per rimuovere l'acqua in eccesso (attenzione a non disidratare).
     NOTA: Su smalto tagliato e non tagliato è possibile usare SELECT HV®* ETCH di BISCO per aumentare la ritenzione meccanica. Questo mordenzante è stato progettato per un posizionamento selettivo preciso.
   - **TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE:** Preparare la cavità. Irrigare a fondo con un getto d'acqua. Mordenzare lo smalto e la dentina usando un mordenzante per 15 secondi. Risciacquare a fondo. Rimuovere l'acqua in eccesso trattando la superficie con un tampone assorbente o aspirazione ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi lasciando la preparazione visibilmente umida.
2. Se si utilizza il sistema di erogazione ACE, seguire le ISTRUZIONI PER L'USO DELL'EROGATORE ACE per l'erogazione di **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Se si utilizzano flaconi, erogare la stessa quantità di gocce di **UNIVERSAL PRIMER**, Parti A e B (rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione pulito. Riposizionare immediatamente i tappi sui flaconi per impedire l'evaporazione del solvente.
3. Miscelare l'adesivo per 5 secondi con uno spazzolino.
4. Applicare due strati separati di **UNIVERSAL PRIMER**, strofinando la preparazione con un microspazzolino per 10-15 secondi per strato Non fotopolimerizzare tra gli strati.
5. Fare evaporare il solvente in eccesso, asciugando bene con una siringa d'aria per almeno 10 secondi; non si dovrà osservare alcun movimento del materiale adesivo. La superficie deve avere un aspetto lucido e uniforme; in caso contrario, applicare un altro strato di **UNIVERSAL PRIMER** e ripetere questa fase.
6. Proseguire con la cementazione.

C. Cementazione
Procedure di miscelazione del cemento:
1. Togliere il cappuccio della siringa o il puntale di miscelazione.
2. Iniettare una piccola quantità di materiale in una vaschetta di miscelazione per eliminare eventuali vuoti dalle camere della siringa doppia.
3. Collegare il puntale di miscelazione alla siringa doppia allineando maschio e femmina. Ruotare quindi in senso orario il meccanismo di blocco marrone.
4. Premendo lo stantuffo si ottiene la miscelazione e l'erogazione di **DUO-LINK UNIVERSAL** (vedere la sezione "INFORMAZIONI TECNICHE" per i dati relativi ai tempi di lavorazione e di indurimento).

Procedure di cementazione:
1. Applicare il cemento sulle superfici di adesione del restauro. In caso di inlay, può essere più semplice applicare il cemento direttamente sulla preparazione del dente.
2. Posizionare perfettamente il restauro, rimuovendo con cautela il cemento in eccesso con uno spazzolino prima di eseguire la polimerizzazione a punti sui margini per 2-3 secondi per quarto di superficie (mesio-facciale, disto-facciale, disto-linguale, mesio-linguale).
3. Facoltativamente: dopo la rimozione del cemento in eccesso, ciascuna superficie del restauro può essere polimerizzata per un massimo di 40 secondi.

Cementazione di restauri in metallo, zirconio, allumina e composito:

A. Preparazione del restauro
1. Dopo aver ricevuto il restauro sabbiato, applicare con lo spazzolino uno strato di Z-PRIME Plus sulla superficie interna del restauro. Asciugare con una siringa d'aria per 3-5 secondi.
2. Dopo la prova di adattamento, decontaminare la superficie interna del restauro (l'applicazione di acido fosforico o la pulizia ad ultrasuoni di 2 minuti con etanolo rimuoverà i contaminanti organici lasciando intatto Z-PRIME Plus). Risciacquare e asciugare con aria.

B. Preparazione del dente
1. Scegliere tra la TECNICA AUTOMORDENZANTE o la TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE descritte di seguito.
   - **TECNICA AUTOMORDENZANTE.** Preparare la cavità. Irrigare a fondo con un getto d'acqua. Utilizzare un tampone assorbente o aspirazione ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi per rimuovere l'acqua in eccesso (attenzione a non disidratare).
     NOTA: Su smalto tagliato e non tagliato è possibile usare SELECT HV BISCO ETCH per aumentare la ritenzione meccanica. Questo mordenzante è stato progettato per un posizionamento selettivo preciso.
   - **TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE.** Preparare la cavità. Irrigare a fondo con un getto d'acqua. Mordenzare lo smalto e la dentina usando un mordenzante per 15 secondi. Risciacquare a fondo. Rimuovere l'acqua in eccesso trattando la superficie con un tampone assorbente o aspirazione ad alto volume (HVE) per 1-2 secondi lasciando la preparazione visibilmente umida.
2. Se si utilizza il sistema di erogazione ACE, seguire le ISTRUZIONI PER L'USO DELL'EROGATORE ACE per l'erogazione di **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Se si utilizzano flaconi, erogare la stessa quantità di gocce di **UNIVERSAL PRIMER**, Parti A e B (rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione pulito. Riposizionare immediatamente i tappi sui flaconi per impedire l'evaporazione del solvente.
3. Miscelare l'adesivo per 5 secondi con uno spazzolino.
4. Applicare due strati separati di **UNIVERSAL PRIMER**, strofinando la preparazione con un microspazzolino per 10-15 secondi per strato Non fotopolimerizzare tra gli strati.
5. Fare evaporare il solvente in eccesso, asciugando bene con una siringa d'aria per almeno 10 secondi; non si dovrà osservare alcun movimento del materiale adesivo. La superficie deve avere un aspetto lucido e uniforme; in caso contrario, applicare un altro strato di **UNIVERSAL PRIMER** e ripetere questa fase.
6. Proseguire con la cementazione.

C. Cementazione
Procedure di miscelazione del cemento:
1. Togliere il cappuccio della siringa o il puntale di miscelazione.
2. Iniettare una piccola quantità di materiale in una vaschetta di miscelazione per eliminare eventuali vuoti dalle camere della siringa doppia.
3. Collegare il puntale di miscelazione alla siringa doppia allineando maschio e femmina. Ruotare quindi in senso orario il meccanismo di blocco marrone.
4. Premendo lo stantuffo si ottiene la miscelazione e l'erogazione di **DUO-LINK UNIVERSAL** (vedere la sezione "INFORMAZIONI TECNICHE" per i dati relativi ai tempi di lavorazione e di indurimento).

Procedure di cementazione:
1. Applicare il cemento sulle superfici di adesione del restauro. In caso di inlay, può essere più semplice applicare il cemento direttamente sulla preparazione del dente.
2. Posizionare perfettamente il restauro, rimuovendo con cautela il cemento in eccesso con uno spazzolino prima di eseguire la polimerizzazione a punti sui margini per 2-3 secondi per quarto di superficie (mesio-facciale, disto-facciale, disto-linguale, mesio-linguale).
3. Facoltativamente: dopo la rimozione del cemento in eccesso, ciascuna superficie del restauro può essere polimerizzata per un massimo di 40 secondi.

Cementazione di perni/dowel:
Attenersi alle istruzioni di preparazione per l'uso del perno che verrà impiegato. Si consiglia la seguente procedura per la cementazione:

A. Trattamento del perno/dowel
1. Pulire il perno con alcol e asciugarlo con aria priva d'acqua e olio.
2. Applicare da uno a due strati di Z-PRIME Plus, umettando uniformemente l'intera superficie del perno. Asciugare con una siringa d'aria per 3-5 secondi. Si consiglia di usare Z-PRIME Plus per fissare tutti i perni in metallo, ossido di ceramica e composito/fibra.

B. Preparazione dei canali radicolari
1. Isolare l'area e trattare il canale radicolare secondo le tecniche endodontiche standard.
2. Pulire e irrigare. Risciacquare con acqua, asciugare con punte di carta.
3. Se si utilizza la TECNICA AUTOMORDENZANTE, passare direttamente alla fase 4. Se si utilizza la TECNICA DI MORDENZATURA TOTALE, mordenzare il canale con acido fosforico per 15 secondi. Risciacquare a fondo e rimuovere l'acqua in eccesso dal canale con un breve getto d'aria e con una o più punte di carta, quindi passare alla fase 4.
4. Se si utilizza il sistema di erogazione ACE, seguire le ISTRUZIONI PER L'USO DELL'EROGATORE ACE per l'erogazione di **ACE UNIVERSAL PRIMER.** Se si utilizzano flaconi, erogare la stessa quantità di gocce di **UNIVERSAL PRIMER,** Parti A e B (rapporto 1:1) in un pozzetto di miscelazione pulito. Riposizionare immediatamente i tappi sui flaconi per impedire l'evaporazione del solvente.
5. Miscelare l'adesivo per 5 secondi con uno spazzolino.
6. Con uno spazzolino endodontico, applicare e strofinare due strati separati di **UNIVERSAL PRIMER** nel canale. Non fotopolimerizzare tra gli strati.
7. Rimuovere il materiale in eccesso con punte di carta e una leggera aspirazione. Asciugare bene con aria.
   NOTA: L'utilizzo delle punte di carta è importante per la rimozione di residui di materiale adesivo in modo che non vi sia alcuna interferenza durante la collocazione in sede del perno.
8. Proseguire con la cementazione.

C. Cementazione
Procedure di miscelazione del cemento:
1. Togliere il cappuccio della siringa o il puntale di miscelazione.
2. Iniettare una piccola quantità di materiale in una vaschetta di miscelazione per eliminare eventuali vuoti dalle camere della siringa doppia.
3. Collegare il puntale di miscelazione alla siringa doppia allineando maschio e femmina. Ruotare quindi in senso orario il meccanismo di blocco marrone.
4. Premendo lo stantuffo si ottiene la miscelazione e l'erogazione di **DUO-LINK UNIVERSAL** (vedere la sezione "INFORMAZIONI TECNICHE" per i dati relativi ai tempi di lavorazione e di indurimento).

Procedure di cementazione:
1. Iniettare **DUO-LINK UNIVERSAL** nel canale radicolare usando l'apposito puntale miscelatore. Iniziare dall'estremità apicale del canale e ritirare il puntale lentamente, mantenendolo immerso nel cemento per ridurre al minimo i vuoti.
2. Rivestire di cemento l'estremità apicale del perno/dowel.
3. Posizionare delicatamente il perno/dowel nel canale e mantenere una pressione decisa per 20-30 secondi dopo il posizionamento.
4. Facoltativamente: dopo avere rimosso il cemento in eccesso, ciascuna superficie del restauro può essere polimerizzata per un massimo di 40 secondi.

IGIENE: Per evitare qualsiasi tipo di contaminazione delle siringhe doppie automiscelanti **DUO-LINK UNIVERSAL** durante il trat tamento, si consiglia l'uso di coperture igieniche di protezione disponibili in commercio.

SMALTIMENTOL: Per quanto riguarda lo smaltimento, fare riferimento alle norme locali in materia di gestione dei rifiuti. Nel caso in cui non fossero disponibili, fare riferimento alle norme regionali o nazionali in materia di gestione dei rifiuti.

CONSERVAZIONE: Conservare il kit **DUO-LINK UNIVERSAL** con **UNIVERSAL PRIMER** a temperatura ambiente oppure refrigerare (2 °C/36 °F – 25 °C/77 °F). Per la data di scadenza, vedere le etichette dei singoli componenti. Refrigerare (a 2 °C/36 °F – 8 °C/46 °F) **DUO-LINK UNIVERSAL** con **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Per la data di scadenza, vedere le etichette dei singoli componenti. Refrigerare (a 2 °C/36 °F – 8 °C/46 °F) la cartuccia di **ACE UNIVERSAL PRIMER** nella sua confezione sigillata. Aprire la confezione solo quando si è pronti per l'uso. Prima dell'uso, lasciare che la cartuccia di **ACE UNIVERSAL PRIMER** raggiunga la temperatura ambiente. In caso di refrigerazione di una cartuccia parzialmente usata, è necessario conservarla nell'erogatore ACE. La refrigerazione non è necessaria qualora si preveda di utilizzare completamente la cartuccia entro sessanta giorni.

GARANZIA: BISCO, Inc. si assume la responsabilità di sostituire i prodotti nel caso in cui si dimostrino loro eventuali difetti. BISCO, Inc. declina qualsiasi responsabilità per danni o perdite, sia diretti che consequenziali, derivanti dall'uso o dall'incapacità di utilizzare i prodotti come sopra descritto. Prima di utilizzare il prodotto, l'utente è tenuto a determinarne l'idoneità all'uso previsto. L'utente si assume tutti i rischi e le responsabilità associati all'utilizzo del prodotto.

* DUO-LINK UNIVERSAL, UNIVERSAL PRIMER e Z-PRIME sono marchi commerciali di BISCO, Inc.
ACE e SELECT HV sono marchi registrati di BISCO, Inc.
Il PORCELAIN PRIMER è prodotto da BISCO, Inc.

SE

DUO-LINK UNIVERSAL™* med UNIVERSAL PRIMER™*
&
DUO-LINK UNIVERSAL med ACE®* UNIVERSAL PRIMER

Adhesivt cementeringssystem

ALLMÄN INFORMATION

DUO-LINK UNIVERSAL KIT är ett adhesivt cementeringssystem utvecklat för permanent cementering av ALLA slags indirekta ersättningar. Kombinationen av olika produkter erbjuder stark retention och hållbarhet för kronor, broar (fast protetik), onlays, inlägg, rotstift/pelare och cementretinerade implantatersättningar utförda i metall, komposit, porslin, keramer, zirkoniumdioxid, aluminiumoxid etc.

UNIVERSAL PRIMER är självhärdande med ljushärdningsmöjlighet, utvecklad för tandläkare som föredrar att inte härda adhesivskiktet under indirekta ersättningar. **UNIVERSAL PRIMER** har en sammansättning som gör det möjligt att använda den som självetsande adhesiv eller med totaletsteknik beroende på den kliniska situationen och på tandläkarens preferenser.

DUO-LINK UNIVERSAL är ett dualhärdande, auto-mixblandat resincement i två estetiska färger, Universal och Milky White.

DUO-LINK cement erbjuder alla de egenskaper som ett universellt cement kräver: hög radiopacitet, hög mekanisk styrka, hög bindningsstyrka, tunn filmtjocklek och enkelt avlägsnande av överskott.

PORCELAIN PRIMER* är känd för att förbättra vätbarheten till glasytor vilket ger bättre cementadaptation liksom även bättre fysikalisk-mekanisk och kemisk bindning av resincementet till porslin och motstånd mot vattenupptag i bindningsfogen.

Den unika kemiska sammansättningen av Z-PRIME™* Plus, gör den till en användbar primer för ytbehandling av zirkoniumdioxid och aluminiumoxid liksom även metaller/legeringar, kompositer och rotstift. Både Z-PRIME Plus och PORCELAIN PRIMER är speciellt utvecklade för att möjliggöra hög bindningsstyrka utan krav på ljushärdning.

Användningsområden:
1. Cementering av glaskeramer/porslins- (kiselbaserade) eller litiumdisilikat/silikatersättningar
2. Cementering av metall-, zirkoniumdioxid-, aluminiumoxid- och kompositersättningar
3. Cementering av rotstift

Kontraindikationer:
- Använd inte **UNIVERSAL PRIMER** till patienter som tidigare uppvisat allvarlig allergisk reaktion mot metakrylatresin.

Varningar:
- **UNIVERSAL PRIMER**, Z-PRIME Plus och PORCELAIN PRIMER är mycket brandfarliga.
- Undvik stänk i ögonen. Om stänk av produkt som ingår i denna sats kommer i ögonen, spola rikligt med vatten och uppsök medicinskt omhändertagande.
- Fosforsyran i etsmedlet är kraftigt irriterande för ögonen och huden. Skada kan uppstå om etsmedlet får kvarstanna på hud eller slemhinna en längre stund. Vid olycksfall med stänk i ögonen spola rikligt med vatten och uppsök medicinskt omhändertagande omedelbart. I händelse av kontakt med andra vävnader, spola omedelbart rikligt med vatten i flera minuter.
- Kontamination med saliv, blod eller vatten bör undvikas. Vid användning av dentala adhesiver försämrar salivkontamination dentinbindningen och kan förorsaka att ersättningens hållbarhet förkortas.
- Användning av kofferdam rekommenderas till alla situationer där kontamination är möjlig.

Observanda:
- Korskontaminering: Produkten kan innehålla delar som är avsedda för en-gångsanvändning. Släng använda eller kontaminerade komponenter. Återanvänd inte

Försiktighetsmått:
- **UNIVERSAL PRIMER** är ett dualhärdande material. Använd **UNIVERSAL PRIMER** omedelbart så snart det lagts upp i en blandningskopp. Långvarig exponering för luft och ljus kan leda till avdunstning av lösningsmedel och förtjockning av adhesiven.
- För att undvika avdunstning av **UNIVERSAL PRIMER**, håll behållaren väl försluten.
- Z-PRIME Plus är ett ljuskänsligt material. Använd Z-PRIME Plus så snart det lagts upp i blandningskopp och skydda från ljus
- Undvik hudkontakt; opolymeriserade (met)akrylatresiner kan orsaka hudsensibilisering hos känsliga personer. I händelse av kontakt tvätta huden med tvål och vatten.
- Om zinkoxid-eugenolhaltiga material har använts på tandsubstansen under de senaste 2-3 veckorna, rengör tandytan på lämpligt sätt med ett abrasivt medel innan adhesiven används.
- Arbets- och härdningstider kan förkortas i den varma intraorala miljön.
- För att förhindra polymerisation eller igensättning, bör blandningsspetsen på dual-sprutan lämnas kvar, på plats, tills nästa användningstillfälle. Om den använts intraoralt bör den avtorkas med desinficeringsmedel före förvaring.
- Studera märkningen av enskilda komponenter för särskilda utgångsdatum.
- Eftersom olika keramer kräver olika sorts ytbehandling (t ex etsning eller sandblästring), kontakta laboratoriet ellertillverkaren för lämpliga anvisningar för behandling av de invändiga ytorna.
- Använd inte väteperoxid, EDTA eller eugenolhaltiga material inför den adhesiva åtgärden då dessa material kan förhindra att bindning uppstår.
- Säkerhetsdatablad finns att rekvirera.
- Säkerhetsdatablad finns på www.Bisco.com.

TEKNISK INFORMATION

Arbetstid: Min 2 minuter vid 22°C (71.6°F).
Härdningstid: Max 3 minuter, 30 sekunder vid 37°C (98.6°F).
Arbetstid och härdningstid kan variera beroende på förvaringsförhållanden, temperatur, fuktighet, etc.
Överskottsmaterial ljushärdas med en LED-härdningslampa i 2-3 sekunder per delyta (mesio-facial, disto-facial, disto-lingual, mesio-lingual), på ett avstånd runt 0-10 mm.

BRUKSANVISNING

Behandling av glaskeramer/porslin (kiselbaserade) eller litiumdisilikat /silikatersättningar:

A. Förberedelse av ersättning
1. När ersättningen anländer sandblästrad och etsad med fluorvätesyra pensla på ett skikt med PORCELAIN PRIMER på ersättningens interna yta och låt verka i 30 sekunder. Torka med luftbläster i 3-5 sekunder.
2. Efter inprovning, rengör ersättningens interna ytor (tvätt med fosforsyra eller 2 minuters rengöring i ultraljudbad med etanol avlägsnar organiska orenheter och lämnar PORCELAIN PRIMER-skiktet intakt). Spola rent och torka med luftbläster.

B. Förbehandling av tand
1. Välj mellan antingen SJÄLV-ETSNINGSTEKNIKEN eller TOTAL-ETSNINGSTEKNIKEN nedan.
   - **SJÄLV-ETSNINGSTEKNIK:** Preparera kaviteten. Spola noggrant rent med vattenspray. Använd en absorberande pellet eller kraftig vakuumsug i 1-2 sekunder, för att avlägsna överskottsvatten (torka inte ut).
     OBS: BISCO:s SELECT HV®* ETCH kan användas på skuren eller oskuren emalj för att öka den mekaniska retentionen. Detta etsmedel har särskilt utvecklats för avgränsad och precis placering .
   - **TOTAL-ETSTEKNIK:** Preparera kaviteten. Spola noggrant rent med vattenspray. Etsa emalj och dentin med ett etsmedel i 15 sekunder. Spola noggrant rent. Avlägsna överskottsvatten genom att läska ytan med en absorberande pellet eller med kraftig vakuumsug i 1-2 sekunder så att ytan lämnas synligt fuktig.
2. Om ACE-systemet används, följ BRUKSANVISNING FÖR ACE DISPENSERSYSTEM för att dispensera **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Om flaskor används, lägg upp lika antal droppar av **UNIVERSAL PRIMER** Part A & B (1:1 förhållande) i en ren blandningskopp. Förslut flaskorna snarast för att undvika att lösningsmedel avdunstar.
3. Blanda adhesiven med en borste i 5 sekunder.
4. Applicera två separata skikt med **UNIVERSAL PRIMER**, gnugga preparationen med en mikroborste i 10-15 sekunder per skikt. Ljushärda inte mellan skikten.
5. Avdunsta överskottslösningsmedel genom kraftig lufttorkning med luftbläster i minst 10 sekunder; adhesiven får inte ses röra sig under trycket av luftströmmen. Ytan skall ha ett jämnt, glansigt utseende; annars, applicera ytterligare ett skikt med **UNIVERSAL PRIMER** och upprepa detta steg.
6. Fortskrid med cementering.

C. Cementering
Cementblandningsförfarande:
1. Avlägsna korken på dual-sprutan.
2. Pressa fram en mindre mängd material på ett blandningsblock för att eliminera eventuella luftbubblor i dual-sprutan.
3. Montera en blandningsspets på dual-sprutan genom att matcha den kilformade skåran på blandningsspetsen med motsvarande V-formad skåra på dualsprutan. Vrid den bruna låsningsmekanismen medurs.
4. Genom att trycka på pistongen blandas och pressas **DUO-LINK UNIVERSAL** fram. (Se "TEKNISK INFORMATION" avsnittet för information om Arbets- och härdningstid.)

Tillvägagångssätt vid cementering:
1. Applicera cement på ersättningens bindningsbara ytor. För inlägg kan det vara enklare att applicera cement direkt på tandpreparationen.
2. Se till att ersättningen kommer ordentligt på plats och avlägsna försiktigt överskottscement med en pensel, innan punkthärdning görs av gränserna i 2-3 sekunder per delyta (mesio-facial,disto-facial, disto-lingual, mesio-lingual).
3. Valfritt: efter att överskottscement har avlägsnats kan varje yta av ersättningen härdas i upp till 40 sekunder.

Cementering av metall-, zirkoniumdioxid-, aluminiumoxid- och kompositersättningar

A. Förberedelse av ersättning
1. När den sandblästrade ersättningen erhålls pensla på ett skikt med Z-PRIME Plus på ersättningens interna ytor. Torka med luftbläster i 3-5 sekunder.
2. Efter inprovning, rengör ersättningens interna ytor (tvätt med fosforsyra eller 2 minuters rengöring i ultraljudbad med etanol avlägsnar organiska orenheter och lämnar Z-PRIME Plus-skiktet intakt). Spola rent och torka med luftbläster.

B. Förbehandling av tand
1. Välj mellan antingen SJÄLV-ETSNINGSTEKNIKEN eller TOTAL-ETSNINGSTEKNIKEN nedan.
   - **SJÄLV-ETSNINGSTEKNIK:** Preparera kaviteten. Spola noggrant rent med vattenspray. Använd en absorberande pellet eller kraftig vakuumsug i 1-2 sekunder, för att avlägsna överskottsvatten (torka inte ut).
     OBS: BISCO:s SELECT HV ETCH kan användas på skuren eller oskuren emalj för att öka den mekaniska retentionen. Detta etsmedel har särskilt utvecklats för avgränsad och precis placering .
   - **TOTAL-ETSTEKNIK:** Preparera kaviteten. Spola noggrant rent med vattenspray. Etsa emalj och dentin med ett etsmedel i 15 sekunder. Spola noggrant rent. Avlägsna överskottsvatten genom att läska ytan med en absorberande pellet eller med kraftig vakuumsug i 1-2 sekunder så att ytan lämnas synligt fuktig.
2. Om ACE-systemet används, följ BRUKSANVISNING FÖR ACE DISPENSERSYSTEM för att dispensera **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Om flaskor används, lägg upp lika antal droppar av **UNIVERSAL PRIMER** Part A & B (1:1 förhållande) i en ren blandningskopp. Förslut flaskorna snarast för att undvika att lösningsmedel avdunstar.
3. Blanda adhesiven med en borste i 5 sekunder.
4. Applicera två separata skikt med **UNIVERSAL PRIMER**, gnugga preparationen med en mikroborste i 10-15 sekunder per skikt. Ljushärda inte mellan skikten.
5. Avdunsta överskottslösningsmedel genom kraftig lufttorkning med luftbläster i minst 10 sekunder; adhesiven får inte ses röra sig under trycket av luftströmmen. Ytan skall ha ett jämnt, glansigt utseende; annars, applicera ytterligare ett skikt med **UNIVERSAL PRIMER** och upprepa detta steg.
6. Fortskrid med cementering.

C. Cementering
Cementblandningsförfarande:
1. Avlägsna korken på dual-sprutan.
2. Pressa fram en mindre mängd material på ett blandningsblock för att eliminera eventuella luftbubblor i dual-sprutan.
3. Montera en blandningsspets på dual-sprutan genom att matcha den kilformade skåran på blandningsspetsen med motsvarande V-formad skåra på dualsprutan. Vrid den bruna låsningsmekanismen medurs.
4. Genom att trycka på pistongen blandas och pressas **DUO-LINK UNIVERSAL** fram. (Se "TEKNISK INFORMATION" avsnittet för information om Arbets- och härdningstid.)

Tillvägagångssätt vid cementering:
1. Applicera cement på ersättningens bindningsbara ytor. För inlägg kan det vara enklare att applicera cement direkt på tandpreparationen.
2. Se till att ersättningen kommer ordentligt på plats och avlägsna försiktigt överskottscement med en pensel, innan punkthärdning görs av gränserna i 2-3 sekunder per delyta (mesio-facial,disto-facial, disto-lingual, mesio-lingual).
3. Valfritt: efter att överskottscement har avlägsnats kan varje yta av ersättningen härdas i upp till 40 sekunder.

Cementering av rotstift:
Följ preparationsanvisningarna för rotstiftet som skall användas. Följande tillvägagångssätt för cementering rekommenderas:

A. Förberedelse av rotstift
1. Rengör rotstiftet med alkohol och torka med vatten- och oljefri luft.
2. Applicera ett eller två skikt med Z-PRIME Plus, som väter hela rotstiftsytan jämnt. Torka med luftbläster i 3-5 sekunder. Z-PRIME Plus rekommenderas för bindning till alla metaller, oxid-keramer och komposit-/fiberstift.

B. Förbehandling av rotkanaler
1. Avgränsa arbetsområdet och behandla rotkanalen endodontiskt som vanligt.
2. Rengör och irrigera. Spola med vatten, torka med papperspoints.
3. Om SJÄLV-ETSNINGSTEKNIK används fortskrid direkt med steg 4. Om TOTAL-ETSNINGSTEKNIK används, etsa kanalen med fosforsyra i 15 sekunder. Spola noggrant och avlägsna överskottsvatten med en kort luftpuff. Avlägsna ansamlat vatten i kanalen med papperspoints; fortskrid med steg 4.
4. Om ACE-systemet används, följ BRUKSANVISNING FÖR ACE DISPENSERSYSTEM för att dispensera **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Om flaskor används, lägg upp lika antal droppar av **UNIVERSAL PRIMER** Part A & B (1:1 förhållande) i en ren blandningskopp. Förslut flaskorna snarast för att undvika att lösningsmedel avdunstar.
5. Blanda adhesiven med en borste i 5 sekunder.
6. Med en endodontisk mikroborste appliceras två separata skikt med **UNIVERSAL PRIMER** som gnuggas in i kanalväggarna. Ljushärda inte mellan skikten.
7. Avlägsna överskottsmaterial med papperspoints och försiktig vakuumsugning. Torka in med stark luftström.
   OBS: Steget med papperspoints är viktigt för att ta bort ansamlad adhesiv i kanalen så att stiftet går väl på plats utan problem.
8. Fortskrid med cementering.

C. Cemementering
Cementblandningsförfarande:
1. Avlägsna korken på dual-sprutan.
2. Pressa fram en mindre mängd material på ett blandningsblock för att eliminera eventuella luftbubblor i dual-sprutan.
3. Montera en blandningsspets på dual-sprutan genom att matcha den kilformade skåran på blandningsspetsen med motsvarande V-formad skåra på dualsprutan. Vrid den bruna låsningsmekanismen medurs.
4. Genom att trycka på pistongen blandas och pressas **DUO-LINK UNIVERSAL** fram. (Se "TEKNISK INFORMATION" avsnittet för information om Arbets- och härdningstid.)

Tillvägagångssätt vid cementering:
1. Med användning av rotkanalblandningsspetsen injiceras **DUO-LINK UNIVERSAL** i kanalen. Börja i den apikala delen av kanalen och backa spetsen långsamt under det att den hela tiden befinner sig i cementet, så att porositeter undviks.
2. Täck den apikala delen av rotstiftet med cement.
3. Sätt stiftet försiktigt på plats i kanalen och håll det därefter på plats med jämnt tryck i 20-30 sekunder.
4. Valfritt: efter att överskottscement har avlägsnats ljushärda i 40 sekunder ocklusalt ifrån.

HYGIEN: Under behandlingen rekommenderas användning av vanligen förekommande hygienskydd för att undvika kontamination av **DUO-LINK UNIVERSAL** automix dualspruta.

AVFALLSHANTERING: Följ lokala anvisningar för avfallshantering. I frånvaro av sådana, följ nationella eller regionala avfallshanteringföreskrifter.

FÖRVARING: Förvara **DUO-LINK UNIVERSAL** with **UNIVERSAL PRIMER** kit i rumstemperatur eller kylförvara (2°C/36°F - 25°C/77°F). Se individuella komponenters märkning för särskilda utgångsdatum. Kylförvara (2°C/36°F-8°C/46°F) **DUO-LINK UNIVERSAL** with **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Se individuella komponenters märkning för särskilda utgångsdatum. Kylförvara **ACE UNIVERSAL PRIMER** patroner i sina förslutna påsar. Öppna inte påsen förrän vid användning. Låt kylförvarad **ACE UNIVERSAL PRIMER** patron tempereras till rumstemperatur före användning. Om en delvis använd patron kylförvaras, ska den sitta kvar i ACE dispensern. Kylförvaring krävs inte om patronen förbrukas inom sextio dagar.

GARANTI: Bisco Inc. bekräftar skyldigheten att ersätta produkter som visats vara defekta. Bisco Inc. påtar sig inte ansvarsskyldighet som hänförs till skador eller förluster, vare sig direkta eller indirekta som följd av användning eller felaktig användning av produkterna. Före användning åligger det användaren att bedöma lämpligheten att använda produkten för avsett ändamål. Användaren påtar sig därigenom all risk- och ansvarsskyldighet.

* DUO-LINK UNIVERSAL, UNIVERSAL PRIMER och Z-PRIME är varumärken som tillhör BISCO, Inc.
ACE och SELECT HV är registrerade varumärken som tillhör BISCO, Inc.
PORCELAIN PRIMER tillverkas av BISCO, Inc.

DK

DUO-LINK UNIVERSAL™* med UNIVERSAL PRIMER™*
og
DUO-LINK UNIVERSAL med ACE®* UNIVERSAL PRIMER

Adhæsivt cementeringssystem

GENERELLE OPLYSNINGER

DUO-LINK UNIVERSAL KIT er et adhæsivt cementeringssystem, udviklet til permanent cementering af ALLE indirekte restaureringer. Kombinationen af produkterne sikrer en god retention og dermed god holdbarhed af kroner, broer (fast protetik), onlays, indlæg og stifter og cementerede implantatrestaureringer fremstillet i metal, komposit, porcelæn, keramik, zirkoniumoxid, aluminiumoxid etc.

UNIVERSAL PRIMER er en selvhærdende adhæsiv med lav filmtykkelse og med et alternativ til lyshærdning - udviklet til tandlæger, som foretrækker ikke at lyshærde adhæsivet under indirekte restaureringer. Den kemiske sammensætning af **UNIVERSAL PRIMER** gør det muligt at anvende adhæsivet med enten selvætsende eller totalætsende teknik, afhængig af den kliniske situation og tandlægens præference

DUO-LINK UNIVERSAL er en dualhærdende plastcement i automix dobbeltsprøjte og fås i to æstetiske nuancer: Universal og Milky White. **DUO-LINK UNIVERSAL** cement har alle de ønskede egenskaber til universel cementering: Høj røntgenkontrast, høj mekanisk styrke, høj bindingsstyrke, lav filmtykkelse og let fjernelse af overskud.

PORCELAIN PRIMER* forbedrer befugtningen af glaskeramiske overflader, hvilket giver en bedre adaptation af cementen og øger den fysiske, mekaniske og kemiske binding af plastcementen til porcelænsoverfladen. Det giver desuden en bedre barriere mod påvirkning af vand i bindingsinterfasen.

Z-Prime™* Plus har en unik sammensætning og er en alsidig primer til overfladebehandling af restaureringer i zirkonium- og aluminiumoxid samt metaller/legeringer, kompositmaterialer og rodstifter. Både Z-PRIME Plus og PORCELAIN PRIMER er specifikt udviklet til at skabe høje bindingsstyrker uden lyshærdning.

Indikationer:
1. Cementering af restaureringer af glaskeramik/porcelæn (silika- eller lithium disilikatbaserede)
2. Cementering af restaureringer i metal, zirkoniumoxid, aluminumoxid og komposit
3. Cementering af stifter

Kontraindikationer:
- Anvend ikke **UNIVERSAL PRIMER** på patienter, der tidligere har oplevet alvorlige allergiske reaktioner overfor metakrylat forbindelser.

Advarsler:
- **UNIVERSAL PRIMER**, Z-PRIME Plus og PORCELAIN PRIMER er yderst brandfarlige.
- Undgå kontakt med øjnene. Hvis et af produkterne i dette sæt kommer i kontakt med øjnene, skylles straks grundigt med rigelige mængder vand. Søg læge.
- Fosforsyre i ætsmidlet er et voldsomt irritationsmiddel for øjne og hud. Kan forårsage skade, hvis ætsmidlet forbliver på huden eller slimhinderne i længere tid. Kommer stoffet i øjnene, skylles straks grundigt med rigelige mængder vand. Søg straks læge. I tilfælde af kontakt med andet væv, skylles/vaskes straks med rigelige mængder vand i flere minutter.
- Ved brug af dentale adhæsiver kan en eventuel kontaminering kompromittere bindingen til dentinen, hvilket kan medføre nedsat levetid for restaureringen.
- Det anbefales at anvende kofferdam ved alle direkte restaureringer og andre indikationsområder, hvor der kan være risiko for kontaminering.

Forsigtighedsregler:
- Krydskontaminering: Produktet kan indeholde dele, der er beregnet til engangsbrug. Brugt eller kontamineret tilbehør skal bortskaffes. Må ikke genbruges.

Forholdsregler:
- **UNIVERSAL PRIMER** er et dualhærdende materiale. Anvend **UNIVERSAL PRIMER** straks efter dosering i blandeskålen. Længerevarende eksponering for luft og lys kan medføre, at opløsningsmidlet fordamper og adhæsivet bliver tykkere.
- For at undgå fordampning af **UNIVERSAL PRIMER** skal beholderen holdes tæt lukket.
- Z-PRIME Plus er et lysfølsomt materiale. Anvend Z-PRIME Plus straks efter, det er doseret i blandeskålen, eller beskyt det mod omgivende belysning.
- Undgå kontakt med huden; upolymeriserede (meth)akrylat resiner kan forårsage sensibilisering af huden på følsomme personer. Ved kontakt vaskes huden med sæbe og vand.
- Hvis der inden for 2-3 uger er anvendt materialer på tandsubstansen, som indeholder zinkilte/eugenol, skal tandoverfladen rengøres med et passende slibemiddel inden anvendelse af adhæsivet.
- Arbejdsog afbindingstid accelereres i varmt miljø
- For at forebygge polymerisation eller tilstopning efterlades dual-sprøjtens spids på sprøjten indtil næste applicering. Ved brug intraoralt aftørres med desinficerende opløsning før opbevaring.
- Se specifikke udløbsdatoer på etiketterne for de individuelle komponenter.
- Da forskellige typer keramik kræver forskellig overfladebehandling (f.eks. ætsning eller partikelafslibning), bør laboratoriet eller producenten kontaktes for korrekt vejledning i intern overfladebehandling.
- Anvend ikke peroxid-, EDTA- eller eugenolholdige materialer før den adhæsive procedure, da disse materialer vil hæmme bindingen.
- Sikkerhedsdatablad kan påanmodning rekvireres.
- Sikkerhedsdatablad findes på www.Bisco.com.

TEKNISKE OPLYSNINGER

Arbejdstid: Minimum 2 minutter ved 22 °C (71.6°F) .
Hærdetid: Maksimum 3 minutter og 30 sekunder ved 37 °C (98.6°F) .
Arbejdstid og hærdetid kan variere alt afhængigt af opbevaringsbetingelser, temperatur, luftfugtighed etc.Efter cementering kan overskydende materiale spothærdes med en LED lyspolymeriseringslampe i 2-3 sekunder pr. overflade (mesio-facialt, disto-facialt, disto-lingualt, mesio-lingualt) med en afstand på ca. 0-10 mm.

BRUGSANVISNING

Cementering af restaureringer af glaskeramik/porcelæn (silika- lithium-disilikat/silikat-baserede):

A. Forbehandling af restaureringen
1. Efter modtagelse af den sandblæste og flussyreætsede restaurering, pensles 1 lag PORCELAIN PRIMER (silan) på restaurerin gens interne overflade. Lad laget sidde i 30 sekunder og blæs tørt i 3-5 sekunder.
2. Efter indprøvning renses restaureringens interne overflader (med fosforsyre eller 2 minutters ultralydsrengøring med ethanol). Dette vil fjerne kontaminering med organisk materiale, men efterlade PORCELAIN PRIMER laget intakt). Skyl og blæs tørt.

B. Forbehandling af tand
1. Vælg enten SELVÆTSENDE TEKNIK eller TOTALÆTSENDE TEKNIK som beskrevet herunder.
   - **SELVÆTSENDE TEKNIK:** Præparer kaviteten. Skyl omhyggeligt med vandspray. Anvend en pellet eller et kraftigt sug i 1-2 sekunder for at fjerne overskydende vand (undgå udtørring).
     BEMÆRK: BISCOs SELECT HV®* ETCH kan anvendes på præpareret eller upræpareret emalje for at øge den mekani ske retention. Dette ætsmiddel er udviklet til præcis, selektiv applicering.
   - **TOTALT ÆTSENDE TEKNIK:** Præparer kaviteten. Skyl omhyggeligt med vandspray. Æts emaljen og dentinen med et ætsmiddel i 15 sekunder. Skyl grundigt. Fjern overskydende vand ved at duppe overfladen med en absorberende pellet eller anvend et kraftigt sug i 1-2 sekunder. Efterlad kaviteten synligt fugtig.
2. Ved anvendelse af ACE systemet følges BRUGSANVISNINGEN FOR ACE DISPENSEREN ved dosering af **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Ved anvendelse af flasker doseres det samme antal dråber **UNIVERSAL PRIMER** A og B (i forholdet 1:1) i en ren blandeskål.Sæt hætten på flasken med det samme for at undgå fordampning af opløsningsmidlet.
3. Brug en microbrush til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
4. Påfør to separate lag **UNIVERSAL PRIMER**, og skrub præparationen med en microbrush i 10-15 sekunder pr. lag. Lyshærd ikke mellem lagene.
5. Fjern overskydende opløsningsmiddel ved at blæse omhyggeligt med 3-funktionssprøjten i mindst 10 sekunder. Der må ikke forekomme synlig bevægelse af adhæsivet. Overfladen skal have en ensartet, skinnende overflade. Hvis dette ikke er tilfældet, skal der appliceres et ekstra lag **UNIVERSAL PRIMER**, hvorefter trin 5 gentages.
6. Fortsæt med cementeringsproceduren.

C. Cementering
Procedure for blanding af cementen:
1. Fjern hætten eller blandespidsen fra sprøjten.
2. Pres en lille mængde materiale ud på en blandeblok for at eliminere mulige luftblærer i begge kamre i dobbeltsprøjten.
3. Sæt en blandespids på dobbeltsprøjten, så hakket på blandespidsen er ud for kærven på sprøjten. Drej dernæst den brune låsemekanisme med uret.
4. Tryk på stemplet vil blande og dosere **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Se afsnittet "TEKNISKE OPLYSNINGER" for oplysninger om arbejds- og hærdetid.)

Cementeringsprocedure:
1. Påfør cementen på restaureringens bindingsoverflader. Ved cementering af indlæg kan det være nemmere at påføre cementen direkte på præparationen.
2. Sæt restaureringen helt på plads og fjern forsigtigt overskydende cement med en børste, inden kanterne spothærdes i 2-3 sekunder pr. overflade (mesio-facialt, disto-facialt, disto-lingualt, mesio-lingualt).
3. Valgfrit: Efter overskydende cement er blevet fjernet, kan hver af restaureringens flader lyshærdes i op til 40 sekunder.

Cementering af restaureringer i metal, zirkoniumoxid, aluminiumoxid og komposit:

A. Forberedelse af restaurering
1. Efter modtagelse af den sandblæste restaurering, pensles 1 lag Z-Prime på restaureringens interne overflader. Blæs tørt i 3-5 sekunder.
2. Efter indprøvning renses restaureringens interne overflader (med fosforsyre eller 2 minutters ultralydsrengøring med ethanol). Dette vil fjerne kontaminering med organisk materiale, men efterlade Z-PRIME laget intakt). Skyl og blæs tørt.

B. Forbehandling af tand
1. Vælg enten SELVÆTSENDE TEKNIK eller TOTALÆTSENDE TEKNIK som beskrevet herunder.
   - **SELVÆTSENDE TEKNIK:** Præparer kaviteten. Skyl omhyggeligt med vandspray. Anvend en pellet eller et kraftigt sug i 1-2 sekunder for at fjerne overskydende vand (undgå udtørring).

BEMERK: BISCO's SELECT HV™ ETCH kan anvendes på præpareret eller uprapareret emalje for at øge den mekaniske retention. Dette anmodelet er udviklet til præcis, selektiv applicering.

- **TOTALÆTSENDE TEKNIK:** Præparer kaviteten. Skyl omhyggeligt med vandspray. Æts emaljen og dentinen med et astmiddel i 15 sekunder. Skyl grundigt. Fjern overskydende vand ved at dugge overfladen med en absorberende pellet eller anvend et kraftigt sug i 1-2 sekunder. Efterlad kaviteten synligt fugtig.
2. Ved anvendelse af ACE systemet følges BRUGSANVISNINGEN FOR ACE DISPENSEREN ved dosering af **ACE UNIVERSAL PRIMER**. Ved anvendelse af flasker doseres det samme antal dråber **UNIVERSAL PRIMER** A og B (i forholdet 1:1) i en ren blandeskål. Sæt hatten på flasken med det samme for at undgå fordampning af opløsningsmidlet.
3. Brug en microbrush til at blande adhæsivet i 5 sekunder.
4. Påfør to separate lag **UNIVERSAL PRIMER** og skrub præparerningen med en mikrobørste i 10 til15 sekunder per lag. Ikke lyshærd mellem lagene.
5. Lav overfladen og fjernelse af overskydende primer grundigt lufttørring med en luftspryde i mindst 10 sekunder. Det skal ikke være synlig bevægelse i adhesivmaterialet. Overfladen skal være jævn og glinsende, ellers påfør et yderligere lag med **UNIVERSAL PRIMER**, og gentag dette trin.
6. Fortsæt med sementering.

C. Sementering

Procedurer for sementblanding:

1. Fjern sprøjtekviddet eller blandespidsen.
2. Tryk på en liten mengde materiale på et blandebrett for å eliminere eventuelle hulrom i karmene i dobbeltsprøyten.
3. Fest en blandespids på dobbelsprøyten ved å stille klem på linje med klevelen. Drei deretter den brune låsmekanismen med urviseren.
4. Tryklyng på stempelet vil blande og presse ut **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Se seksjonen "TEKNISKE OPPLYSNINGER" om arbeids- og herdingstider.)

Prosedyrer for sementering:

1. Påfør sement på restaurasjonens bondingoverflater. For inlay kan det være enklere å påføre sement direkte på den klargjorte tannen.
2. Sett restaurasjonen helt på plass og fjern sementen overflødig sement med en bomullspellet. Bruk en absorberende pellet eller tråd for å fjerne sementen fra interproksimale områder.
3. Påfør et glyserinbasert beskyttende belegg eller fernisk for å beskytte sementen mot kontakt med væske.
4. Etter at sementen er herdet, fjern det beskyttende belegget og rengjør restaurasjonen hvis det er nødvendig.

Sementering av metall, zirkonia, alumina, zirkonia/alumina og restaurasjoner:

Følg de samme trinnene som for sementering av porselen, men bruk en grønn eller blå diamantslipestein for å forberede overflaten.

Cementación Restauraciones de Metal, Zirconia, Alumina o Composites:

A. Preparación de la Restauración

1. Aplique una limpieza de oclusión limpia con jacto de arena, piedra pómez y lavado de la restauración. Seque con una serringa de air durante 3 a 5 segundos.
2. Aplique una limpieza de oclusión limpia con jacto de arena, piedra pómez y lavado de la restauración. Seque con una serringa de air durante 3 a 5 segundos.

B. Preparación del Diente

1. Escriba a TECNICA DE AUTO-ACONDICIONAMIENTO o a TÉCNICA DE ACONDICIONAMIENTO TOTAL abaixo.
   - **TÉCNICA DE AUTO-ACONDICIONAMIENTO:** Prepare a cavidade. Lave minuciosamente com spray de água. Utilize um pellete absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos para remover a água em excesso (não desidrate).
   - **NOTA:** O ACONDICIONADOR SELECT HV™ ETCH, da BISCO pode ser utilizado em esmalte instrumentado ou não instrumentado para aumentar a retenção mecânica. Este acondicionador foi concebido para uma colocação seletiva precisa.
   - **TÉCNICA DE ACONDICIONAMENTO TOTAL:** Prepare a cavidade. Lave minuciosamente com spray de água. Proceda ao acondicionamento do esmalte e da dentina utilizando umacondicionador ácido durante15 segundos. Enxague minuciosamente. Remova a água em excesso com pellete absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos, deixando a preparação visivelmente húmida.
3. Bland adhesivet i 5 sekunder med en microbrush.
4. Bruk en sekvensiell påføring av to separate lag av **UNIVERSAL PRIMER** i kanalen. Ikke lyshærd mellom lagene.
5. Fjern overflødig materialeansamling med pappirspeller og lett oppsuging. Lufttørk grundig.
   MERK: Tynnest papirspissene er viktig for å unngå at materialansamling slik at det ikke fremdringfor det fullstendig fester av posten.
6. Fortsett med sementering.

C. Sementering

Prosedyrer for sementblanding:

1. Fjern sprøytekvisket eller blandespissen.
2. Trykk ut en liten mengde materiale på et blandebrett for å eliminere eventuelle hulrom i karmene i dobbeltsprøyten.
3. Fest en blandespiss på dobbelsprøyten ved å stille klem på linje med klevelen. Drei deretter den brune låsmekanismen med urviseren.
4. Trykking på stempelet vil blande og presse ut **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Se seksjonen "TEKNISKE OPPLYSNINGER" om arbeids- og herdingstider.)

Prosedyrer for sementering:

1. Påfør sement på restaurasjonens bondingoverflater. For inlays kan det være enklere å påføre sement direkte på den klargjorte tannen.
2. Sett restaurasjonen helt på plass og fjern sementen overflødig sement med en bomullspellet. Bruk en absorberende pellet eller tråd for å fjerne sementen fra interproksimale områder.
3. Påfør et glyserinbasert beskyttende belegg eller fernisk for å beskytte sementen mot kontakt med væske.
4. Etter at sementen er herdet, fjern det beskyttende belegget og rengjør restaurasjonen hvis det er nødvendig.

Sementering av metall, zirkonia, alumina, zirkonia/alumina og restaurasjoner:

Følg de samme trinnene som for sementering av porselen, men bruk en grønn eller blå diamantslipestein for å forberede overflaten.

Cementação Restaurações de Metal, Zircónia, Alumina e Compósitos:

A. Preparação da Restauração

1. Escriba a TECNICA DE AUTO-ACONDICIONAMENTO ou a TÉCNICA DE ACONDICIONAMENTO TOTAL abaixo.
   - **TÉCNICA DE AUTO-ACONDICIONAMENTO:** Prepare a cavidade. Lave minuciosamente com spray de água. Utilize um pellete absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos para remover a água em excesso (não desidrate).
   - **NOTA:** O ACONDICIONADOR SELECT HV™ ETCH da BISCO pode ser utilizado em esmalte instrumentado ou não instrumentado para aumentar a retenção mecânica. Este acondicionador foi concebido para uma colocação seletiva precisa.
   - **TÉCNICA DE ACONDICIONAMENTO TOTAL:** Prepare a cavidade. Lave minuciosamente com spray de água. Proceda ao acondicionamento do esmalte e da dentina utilizando umacondicionador ácido durante15 segundos. Enxague minuciosamente. Remova a água em excesso com pellete absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos, deixando a preparação visivelmente húmida.
3. Bland adhesivet i 5 sekunder med en microbrush.
4. Påfør to separate lag med **UNIVERSAL PRIMER** og skrubb prepareringen med en mikrobørste i 10 til15 sekunder per lag. Ikke lyshærd mellom lagene.
5. Luftherd materialet grundig med en luftspryde i minst 10 sekunder. Det skal ikke være synlig bevegelse i adhesivmaterialet. Overflaten skal være jevn og glinsende, ellers påfør et ytterligere lag med **UNIVERSAL PRIMER**, og gjenta dette trinnet.
6. Fortsett med sementering.

C. Sementering

Prosedyrer for sementblanding:

1. Fjern sprøytekvisket eller blandespissen.
2. Trykk ut en liten mengde materiale på et blandebrett for å eliminere eventuelle hulrom i karmene i dobbeltsprøyten.
3. Fest en blandespiss på dobbelsprøyten ved å stille klem på linje med klevelen. Drei deretter den brune låsmekanismen med urviseren.
4. Trykking på stempelet vil blande og presse ut **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Se seksjonen "TEKNISKE OPPLYSNINGER" om arbeids- og herdingstider.)

Prosedyrer for sementering:

1. Påfør sement på restaurasjonens bondingoverflater. For inlays kan det være enklere å påføre sement direkte på den klargjorte tannen.
2. Sett restaurasjonen helt på plass og fjern sementen overflødig sement med en bomullspellet. Bruk en absorberende pellet eller tråd for å fjerne sementen fra interproksimale områder.
3. Påfør et glyserinbasert beskyttende belegg eller fernisk for å beskytte sementen mot kontakt med væske.
4. Etter at sementen er herdet, fjern det beskyttende belegget og rengjør restaurasjonen hvis det er nødvendig.

Cementación Restauraciones de Metal, Zirconia, Alumina o Composites:

A. Preparación de la Restauración

1. Escriba a TECNICA DE AUTO-ACONDICIONAMIENTO o a TÉCNICA DE ACONDICIONAMIENTO TOTAL abaixo.
   - **TÉCNICA DE AUTO-ACONDICIONAMIENTO:** Prepare a cavidade. Lave minuciosamente com spray de água. Utilize um pellete absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos para remover a água em excesso (não desidrate).
   - **NOTA:** O ACONDICIONADOR SELECT HV™ ETCH da BISCO pode ser utilizado em esmalte instrumentado ou não instrumentado para aumentar a retenção mecânica. Este acondicionador foi concebido para uma colocação seletiva precisa.
   - **TÉCNICA DE ACONDICIONAMENTO TOTAL:** Prepare a cavidade. Lave minuciosamente com spray de água. Proceda ao acondicionamento do esmalte e da dentina utilizando umacondicionador ácido durante15 segundos. Enxague minuciosamente. Remova a água em excesso com pellete absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos, deixando a preparação visivelmente húmida.
3. Bland adhesivet i 5 sekunder med en microbrush.
4. Påfør to separate lag med **UNIVERSAL PRIMER** og skrubb prepareringen med en mikrobørste i 10 til15 sekunder per lag. Ikke lyshærd mellom lagene.
5. La overflaten og fjernelse av overskydende primer grundig luftherding med en luftspryde i minst 10 sekunder. Det skal ikke være synlig bevegelse i adhesivmaterialet. Overflaten skal være jevn og glinsende, ellers påfør et ytterligere lag med **UNIVERSAL PRIMER**, og gjenta dette trinnet.
6. Fortsett med sementering.

C. Sementering

Prosedyrer for sementblanding:

1. Fjern sprøytekvisket eller blandespissen.
2. Trykk ut en liten mengde materiale på et blandebrett for å eliminere eventuelle hulrom i karmene i dobbeltsprøyten.
3. Fest en blandespiss på dobbelsprøyten ved å stille klem på linje med klevelen. Drei deretter den brune låsmekanismen med urviseren.
4. Trykking på stempelet vil blande og presse ut **DUO-LINK UNIVERSAL**. (Se seksjonen "TEKNISKE OPPLYSNINGER" om arbeids- og herdingstider.)

Prosedyrer for sementering:

1. Påfør sement på restaurasjonens bondingoverflater. For inlays kan det være enklere å påføre sement direkte på den klargjorte tannen.
2. Sett restaurasjonen helt på plass og fjern sementen overflødig sement med en bomullspellet. Bruk en absorberende pellet eller tråd for å fjerne sementen fra interproksimale områder.
3. Påfør et glyserinbasert beskyttende belegg eller fernisk for å beskytte sementen mot kontakt med væske.
4. Etter at sementen er herdet, fjern det beskyttende belegget og rengjør restaurasjonen hvis det er nødvendig.

Cementação Restaurações de Metal, Zircónia, Alumina e Compósitos:

A. Preparação da Restauração

1. Escriba a TECNICA DE AUTO-ACONDICIONAMENTO ou a TÉCNICA DE ACONDICIONAMENTO TOTAL abaixo.
   - **TÉCNICA DE AUTO-ACONDICIONAMENTO:** Prepare a cavidade. Lave minuciosamente com spray de água. Utilize um pellete absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos para remover a água em excesso (não desidrate).
   - **NOTA:** O ACONDICIONADOR SELECT HV™ ETCH da BISCO pode ser utilizado em esmalte instrumentado ou não instrumentado para aumentar a retenção mecânica. Este acondicionador foi concebido para uma colocação seletiva precisa.
   - **TÉCNICA DE ACONDICIONAMENTO TOTAL:** Prepare a cavidade. Lave minuciosamente com spray de água. Proceda ao acondicionamento do esmalte e da dentina utilizando umacondicionador ácido durante15 segundos. Enxague minuciosamente. Remova a água em excesso com pellete absorvente ou evacuação de alta capacidade (HVE) durante 1 a 2 segundos, deixando a preparação visivelmente húmida.
3. Bland adhesivet i 5 sekunder med en microbrush.
4. Påfør to separate lag med **UNIVERSAL PRIMER** og skrubb prepareringen med en mikrobørste i 10 til15 sekunder per lag. Ikke lyshærd mellom lagene.
5. La overflaten og fjernelse av overskydende primer grundig luftherding